

2

# NOVINY KEŽMAROK

Kultúrno-spoločenský  
mesačník mesta

FEBRUÁR  
2022  
7. ročník

Vydáva Mestské kultúrne stredisko  
v Kežmarku

EURÓPSKE  
MESTO  
ŠPORTU '22



Rekonštrukcia izieb  
kežmarských seniorov

str. 3



Príbeh kláštora nad  
naším mestom

str. 20-21



Športovci sa môžu tešiť  
na novú telocvičňu

str. 24



Naša cesta za titulom Európske mesto športu 2022 bola úspešná.

➤ viac na str. 14-15

**DREVONA®**  
N Á B Y T O K

Nájdete nás na adrese:

**Michalská 73,  
Kežmarok**

Telefon: 0918/605 347

E-mail: [kezmarok@drevona.sk](mailto:kezmarok@drevona.sk)

Otváracie hodiny:  
Po-Pia: 8:30-17:00,  
So: 8:00-12:00

Zariadime vám byty, penzióny, apartmány, hotely.  
Vaše starosti so zariadením nechajte na nás.

Poskytujeme

- Dovoz tovaru

- Vynášku tovaru

- Montáž tovaru

**SLOVENSKÝ NÁBYTOK**



PF-20002

**kýchanie mozgu  
od kalokagathie k hypochondrii a späť**

VÝSTAVA KRESLENÉHO HUMORU



Luc Deschermaker, Belgicko

12. 1. 2022 - 12. 2. 2022

Výstavná sieň Kežmarok, Hlavné námestie 64



Výstava je pripravená v spolupráci  
s Galériou kýchania mozgu v Prešove



[www.kezmarok.sk](http://www.kezmarok.sk) [www.visitkezmarok.sk](http://www.visitkezmarok.sk)

**ABSTRAKTNÉ VARIÁCIE**  
**FRANTIŠEK ŽOLDÁK**

VÝSTAVNÁ SIEŇ  
HLAVNÉ NÁMESTIE 64, KEŽMAROK  
**16. 2. - 8. 3. 2022**  
VERNISÁŽ VÝSTAVY SA USKUTOČNÍ  
**16. 2. 2022 O 16.00 HOD.**

[WWW.KEZMAROK.SK](http://WWW.KEZMAROK.SK) [WWW.VISITKEZMAROK.SK](http://WWW.VISITKEZMAROK.SK)

DIŠTADLO PORTÁL PREDŠTAVUJE  
**ČARY MÁRY**  
**ALEBO ZÁHADA**  
**STRATENÉHO PRÚTIKA**

Medelne rozprávkové popoludnie v Kežmarku

**27. február 2022, 16.00 hod.**  
Vstupné 1€  
Mestské kultúrne stredisko,  
Starý trh 47

[www.kezmarok.sk](http://www.kezmarok.sk) [www.visitkezmarok.sk](http://www.visitkezmarok.sk)



## V zariadení pre seniorov pribudli komfortnejšie izby

Zariadenie pre seniorov a Zariadenie opatrovateľskej služby v Kežmarku prešlo ďalšou rekonštrukciou. Vynovené bolo lôžkové oddelenie v blokoch C1 a C2. Cieľom projektu bolo zvýšenie samostatnosti klientov v zariadení, kvality poskytovaných služieb a ubytovacieho komfortu.



Primátor mesta so zamestnancami počas slávnostného odovzdávania priestorov.

V utorok 11. januára primátor mesta Ján Ferenčák slávnostne prestrihol pásku na zrekonštruovaných izbách a ako dar odovzdal seniorom vitamínové balíčky. Mesto zároveň zriadilo fond, prostredníctvom ktorého bude finančne prispievať obyvateľom s trvalým pobytom v Kežmarku na úhradu služieb poskytovaných v Zariadení pre seniorov a Zariadení opatrovateľskej služby vzhľadom na nevyhnutné zvýšenie cien.

„Pre seniorov chceme pripraviť dôstojnú jeseň života a zatriktívniť prostredie, v ktorom žijú. Aj preto som rád, že nové izby, ktoré sme dnes slávnostne odovzdali do užívania, budú pre obyvateľov domovom, v ktorom prežijú kvalitný život v rodinnej atmosfére. Je pre nás prioritou, aby klienti zariadenia mali podmienky prispôbené na dnešnú dobu,“ ozrejmil Ján Ferenčák.

Na každom z dvoch oddelení je 10 dvojlôžkových a 4 jednolôžkové izby. V rámci rekonštrukcie sa zväčšili ich rozmery, zabezpečila sa bezbariérovosť, vybudovali sa sociálne zariadenia v rámci obytnej jednotky a zabezpečila sa protipožiarna bezpečnosť v súlade s platnou legislatívou. Na izbách sú elektricky polohovateľné posteľe, bezbariérové toalety, sprcha a okrem potrebného nábytku patrí k vybaveniu izieb aj televízor.

„Je to pre nás veľmi významný deň. Ukončili sme tretiu etapu rekonštrukcie, ktorá sa skladala z dvoch oddelení, C1 a C2. Systematickou, cielenou a dlhodobou prácou a úsilím sa nám podarilo vybudovať štandard, ktorý tu už dávno mal byť a ktorý sme dohánali,“ podelila sa o svoje pocity riaditeľka zariadenia Marcela Ištocyová, ktorá ďalej uviedla, že „rekonštrukcia sa konala počas plnej prevádzky a počas pandémie koronavírusu, čo si vyžadovalo veľkú dávku odvahy a dôslednej prípravy.“

Celkový rozpočet projektu predstavuje sumu takmer 463-tisíc eur. Schválený regionálny príspevok je v sume 277 623,91 eur, spolufinancovanie mesta je 20 percent.

Zariadenie pre seniorov Kežmarok bolo oficiálne otvorené 1. januára 1975. Domov dôchodcov bol najprv špecifikovaný ako domov sociálnych služieb pre mentálne chovrých ľudí. Po troch rokoch sa zariadenie transformovalo na domov dôchodcov s celokrajskou pôsobnosťou. V roku 2002 prešlo zariadenie do pôsobnosti mesta Kežmarok. V roku 2017 bolo do prevádzky uvedené prvé oddelenie, ktorého rekonštrukcia bola financovaná z mestských prostriedkov.

Barbora Sosková

## Titul Kežmarok Európske mesto športu 2022 sa vpisuje do našej histórie



V pondelok 31. januára 2022 sme oficiálne prevzali vlajku symbolizujúcu toto ocenenie. Vlajku, ktorá

bude sprevádzať športové podujatia v tomto roku.

Verím, že rok 2022 bude naozaj patriť športu. Nielen športu výkonnostnému, ale hlavne športu pre všetkých občanov nášho mesta. Mestský športový klub, ktorého členmi sú kluby v šestnástich druhoch športu sa chce podieľať pri propagácii športu a organizácii voľnočasových aktivít pre všetky vekové kategórie. Našou prvoradou snahou bude, aby si všetci tí, ktorí doteraz nešportovali, našli cestu na športoviská a spolu so svojimi rodinnými príslušníkmi alebo v kolektíve priateľov zmenili životné návyky podľa hesla - v zdravom tele, zdravý duch. Motivačné filmy, prezentácie zdravého životného štýlu aj o tom bude náš rok Európskeho mesta športu.

Kežmarok je športové mesto. Titul európske mesto športu získalo nielen vďaka úspešným športovcom - majstrom sveta, či olympionikom, ale hlavne výsledkom práce zanezaných trénerov, funkcionárov či učiteľov. Ich nadšenie a športové angažovanie chceme v spolupráci s vedením mesta Kežmarok ešte viac podporiť a spropagovať. Šport v meste je nám blízky a jeho napredovanie nám v MŠK nie je ľahostajné.

Vidíme sa na športoviskách milí Kežmarčania.

Mgr. Ľuboslav Kovalský  
Prezident Mestského športového klubu Kežmarok

## V skratke



Kežmarok je o niečo bližšie k dlhodobu plánovanému obchvatu. Prvý úsek povedie z Veľkej Lomnice do Huncoviec, druhý z Huncoviec do Kežmarku. V prípade prvého úseku je celková odhadovaná hodnota služieb približne 1 milión eur bez DPH, pri druhom bola suma stanovená predbežne na 997-tisíc eur bez DPH. Slovenská správa ciest ich plánuje financovať z eurofondov. Podľa výsledku vyhodnotenia ponúk zverejneného počas decembra sa stala úspešným uchádzačom v oboch prípadoch bratislavská akciová spoločnosť Dopravoprojekt, ktorá predložila najnižšiu cenu. Primátor Kežmarku Ján Ferencák už niekoľkokrát poukázal na to, že výstavba obchvatu by výrazne odľahčila dopravu v meste, ktorým denne prechádza viac ako 20-tisíc vozidiel. Tlačový odbor Ministerstva financií SR ešte v úvode tohto roka uviedol, že s jeho výstavbou by sa mohlo začať najskôr v roku 2025. Konkrétny čas realizácie závisí podľa ministerstva od harmonogramu investícií do cestnej infraštruktúry.

Zdroj: spis.korzar.sme.sk

V super rýchlom konaní musia policajti zozbierať dôkazy do 48 hodín. Niekedy sa to nedá. Napriek tomu, že vinníci spôsobia nehody a majú pozitívne dychové skúšky, policajti ich po vypočutí pustia na slobodu. Tak, ako sa to stalo v prípade 33-ročnej vodičky z Kežmarku. Žena v Kežmarku najprv narazila do betónového oplozenia. S poškodeným autom neostala na mieste. Cúvla, pridala plyn a pokračovala ďalej v jazde. Za mestom už šoférovanie nezvládla, zišla z cesty do poľa. Policajti na mieste zistili, prečo ohrozila seba aj iných vodičov. Celý tento rýchly proces zaisťovania dôkazov sa uskutočňuje pod dozorom prokuratúry, ktorá následne môže rozhodnúť o vine a treste, ale ak zo strany polície nie je možné dodržať lehotu 48 hodín, obvineného alebo obvinenú prepúšťa na slobodu. To ale neznamená, že sa trestu vyhne.

Zdroj: noviny.sk

Odbor počítačovej kriminality Úradu kriminálnej polície Prezídia Policajného zboru zaznamenal v poslednom polroku nárast prípadov, keď maloleté deti pochádzajúce z územia Slovenskej republiky zdieľajú prostredníctvom najznámejších sociálnych sietí a platformiem na zdieľanie obsahu vlastné fotografie a videá, ktoré majú znaky detskej pornografie a pornografického predstavania. Tieto prípady sa týkajú najmä detí vo veku približne od šesť do 12 rokov. Maloletí v spomínaných materiáloch vystavujú svoje odhalené pohlavné orgány. Nie je zrejme, že by bola pri fotení alebo natáčaní prítomná dospelá osoba. Niektoré prípady evokujú situáciu, že deti napodobňujú správanie a teda obsah, s ktorým sa v prostredí internetu mohli stretnúť, alebo ich mohla iná osoba z prostredia sociálnych sietí na takého konanie nabádať. Polícia upozorňuje rodičov a apeluje na nich, aby venovali zvýšenú pozornosť tomu, ako trávia ich deti čas na online priestore, s kým komunikujú a aké obsahy zdieľajú online.

Zdroj: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Okresný úrad Kežmarok oznamuje svojim klientom, že pozemkový a lesný odbor, ktorý mal sídlo na ulici Mučeníkov 4, a odbor starostlivosti o životné prostredie, ktorý mal sídlo na ulici Huncovská 1, boli presťahované na novú adresu. Od začiatku decembra 2021 majú svoje sídlo už na ulici Nižná brána 6, Kežmarok, v budove Okresného riaditeľstva Policajného zboru Kežmarok, a to na prízemí, resp. na 4. poschodí. Zmenou adresy prišlo zároveň aj k úprave telefónnych čísel.

Zdroj: Okresný úrad Kežmarok  
pokračovanie na str. 6



V piatok 7. januára osobne odovzdal primátor Ján Ferencák dar pre prvú Kežmarčanku narodenú v roku 2022. Je ňou Agátka Šromovská, ktorá prišla na svet 4. januára v Nemocnici Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku. Pri narodení merala 53 centimetrov a vážila 3 460 gramov. Pre rodičov Simonu a Martina ide o druhého potomka, doma na Agátku čaká sestra Dorotka. Dievčatku prajeme krásny, šťastný a spokojný život.

-bs-



Mobilnú galériu Svetlo z východu otvorili 30. júna 2020 v Prešove a do Kežmarku zavítala v utorok 4. januára 2022 po miestach ako Litmanová, Lutina či Levoča. Výstava obrazov predstavuje pútnické miesta na Slovensku v Prešovskom samosprávnom kraji a Poľskej republike. Prenosnú exteriérovú inštaláciu zhotovili traja mladí umelci z Prešova – Michal Kačmár, Patrik Vrábel a Štefan Šoltis. Galéria je súčasťou medzinárodného projektu programu Interreg V-A Poľsko – Slovensko s názvom Svätomariánska púť (Svetlo z východu), ktorého cieľom je vytvoriť unikátny produkt cestovného ruchu spájajúci pútnické miesta v pohraničí.

-om-



V priebehu januára sme sa pravidelne online spájali s našimi kňazmi. Popoludnia sme si prijíemňovali živou hudbou. Naši obyvatelia veľmi radi hrávajú individuálne aj spoločenské hry, najobľúbenejšia je hra BINGO. Využívame aj modernú technológiu, ktorá nám dnes umožňuje virtuálne v pohodlí domova prejsť rôzne pamiatky a mestá Slovenska. Pripravovali sme výzdobu zariadenia, piekli pampúšky a iné dobroty, mali sme aj športové podujatie v spoločenskej miestnosti. Prežili sme mnoho príjemných chvíľ v našich nových relaxačno-terapeutických miestnostiach.

-zpskk-



## Rekonštrukcia strednej školy v Kežmarku ďalšou investíciou pre rozvoj

**Vďaka prostriedkom z Integrovaného regionálneho operačného programu sa dve stredné školy na Spiši zmodernizujú, jednou z nich je SOŠ agropotravinárska a technická v Kežmarku.**

V SOŠ agropotravinárskej a technickej v Kežmarku bude investovaných vyše 6,5 miliónov eur. Na odovzdávaní stavenísk 25. januára to zhotoviteľom potvrdil predseda Prešovského samosprávneho kraja Milan Majerský.

„V rámci 6,5 miliónovej investície sa zmodernizujú odborné pracoviská na troch lokalitách SOŠ agropotravinárskej a technickej v Kežmarku. Na ulici Kušníerska brána sa pri hlavnej budove školy vybuduje moderné a reprezentatívne konferenčné centrum, obnoví sa fasáda, zrekonštruje sa oplotenie a chodník. Taktiež sa doplní potrebné vybavenie odborných učebni novou technológiou, ako je parný konvektomat, hnetáč, kysiareň, modulová pec, trezírovací stroj, stroje na zrenie a následné kysnutie cesta a iné. Revitalizácia hlavnej budovy s telocvičňou a konferenčné centrum si vyžiada investíciu takmer 1,5 miliónov eur. Práce by mali byť dokončené za jeden kalendárny rok,“ povedala Daša Jeleňová, z kancelárie predsedu PSK.

V lokalite Pradiareň sa vybuduje unikátny moderný areál Minifarmy so všetkou potrebnou infraštruktúrou pre chov hospodárskych zvierat a moderné poľnohospodárstvo. Vzniknú moderné priestory, ako je vyšetrovňa, pitevňa, náradovňa, vytvoria sa vhodné podmienky na vykonávanie základných laboratórnych skúšok potravín či spracovanie mlieka.

Okrem toho sa tu vybuduje kompletné zázemie pre chov a starostlivosť o hospodárske zvieratá, kúpi sa nový obilný kombajn vybavený modernými prvkami pre odbory agromechanizátor – opravár a mechanizácia pôdohospodárstva. Taktiež sa zakúpi dron na aplikáciu pesticídov, hnojív a herbicídov, kolesový traktor s navádzaním a riadením či samohybná rezačka na výrobu konzervovaných krmovín. Vybudujú garáže na údržbu strojov. Celková investícia predstavuje 3,2 miliónov eur, pričom modernizácia by mala byť hotová v júli budúceho roku.

Komplexne sa zrekonštruje a zmodernizuje aj elokované pracovisko v obci Rakúsy, kde prebieha odborné vzdelávanie v odboroch stavebná výroba, potravinárska výroba a spracúvanie dreva. Investícia si vyžiada vyše 475-tisíc eur, pričom práce by mali byť hotové v januári 2023. Navyše, investícia do materiálno-technického vybavenia vo všetkých troch lokalitách bude predstavovať 1,3 miliónov eur.

„Vítam všetky investície, ktoré slúžia na rozvoj mesta Kežmarok. Budova strednej odbornej školy bude vynovením exteriéru nielen prínosom do pamiatkovej zóny mesta, ale zlepši a zmodernizuje sa aj výučba žiakov, ktorí budú mať po ukončení lepšie možnosti uplatnenia na trhu práce. S predsedom Prešovského samosprávneho kraja Milanom Majerským sme stále v diskusii a hľadáme východiská aj pre iné investície a rekonštrukcie v rámci mesta a kraja ako výstavba Domu kultúry, materskej školy, rekonštrukcia gymnázia a obytnej a rekreačno-oddychovej zóny v priestoroch bývalých kasární. Mojou snahou je v dohľadnej dobe priniesť riešenia vyhovujúce pre obe strany,“ povedal Ján Ferenčák, primátor mesta Kežmarok pri slávnostnom preberaní stavby. **Ondrej Miškovič**

## V Kežmarku sa začali vrtné práce na geotermálnom vrte

**Spoločnosť GEOVRT Kežmarok s.r.o. začala s vrtním geotermálneho vrtu, ktorý bude slúžiť na výrobu tepla pre kežmarské domácnosti. Vrt sa realizuje na sídlisku Juh za základnou školou a bytovkou na Levočskej ulici.**

Po ukončení prác na príprave plochy pre vrtnú súpravu a skompletovaní vrtnej plošiny sa v piatok 4. februára začali vrtné práce na geotermálnom vrte GTK-1 Kežmarok. Celá technológia pozostáva zo 40 kamiónov príslušenstva a 15 kamiónov vrtnej súpravy, ktorá pochádza od nemeckej spoločnosti Streicher a váži 84 ton. Vrtná veža má výšku 34 metrov a dokáže rozpochybovať vrtné náradie silou 220 ton. Odvrtaný materiál bude vyplachovaný na povrch dvoma čerpadlami s výkonom 2000 litrov za minútu.

Zhotoviteľom je slovensko-maďarské konzorcium firiem Rotaqua ROTAQUA Kft. a Rhodes Slovakia, s. r. o. Majiteľ Tamás Csecei sa v prvý deň vrtných prác stretol

s primátorom Kežmarku Jánom Ferenčákom, ktorý si prišiel pozrieť unikátnu konštrukciu vrtnej plošiny a veže.

„Našou dlhodobou snahou v Kežmarku, Enviromeste za rok 2019, je minimalizovať znečisťovania životného prostredia a hľadania alternatívnych spôsobov zabezpečovania pre život nevyhnutných potrieb. K takým dnes patria aj výroba elektrickej energie a výroba tepla. Realizáciou geotermálneho vrtu môže mesto získať obnoviteľný zdroj energie, ktorý by bol využívaný pre účely vykurovania a prípravy teplej úžitkovej vody,“ uviedol Ferenčák.

Rýchlosť vrtnia závisí od viacerých faktorov, predpokladaná dĺžka je 55 dní. Plánovaná hĺbka vrtu je 2500 metrov. „Po

odvrtaní budú nasledovať skúšky vrtu, pri ktorých sa overia dosiahnuté parameter, a to najmä teplota a výdatnosť geotermálnej vody. V prípade, že sa dosiahnu očakávané hodnoty, bude jasné koľkým domácnostiam v Kežmarku bude tento jedinečný a hlavne náš domáci obnoviteľný zdroj energie dodávať teplo a teplú vodu,“ priblížil proces konateľ spoločnosti GEOVRT Kežmarok, s. r. o. Rastislav Gaľa a zároveň poprosil obyvateľov o zhovievavosť: „Počas vrtných prác bude dochádzať k zvýšenému hluku a pohybu mechanizmov v okolí vrtnej plošiny, preto prosíme Kežmarčanov, ktorí bývajú v blízkosti o zhovievavosť a trpezlivosť. Tento diskomfort je dočasný.“

Po realizácii a kolaudácii vrtu bude celé okolie zrevitalizované a pribudne pri ňom vonkajšie cvičisko s lavičkami, stojany na bicykle a informačnou tabuľou o význame diela pre komunitu.


Orientačné investičné náklady projektu sú viac ako 3 milióny eur.

**Barbora Sosková**


## V skratke




dokončenie zo str. 4

 Tie najlepšie veci v živote často prichádzajú zadarmo. Navyše, ak sú s láskou a radosťou pripravené. Napríklad taký snehuliak, ktorý teší nielen deti už po celé stáročia. A ako sa k nám tento symbol zimy vlastne dostal? Žeby sem prišiel na saniach? Vo videu z dielne pracovníkov Múzea v Kežmarku si môžete pozrieť viac o zimných radostiach, ale i starostiach.

Zdroj: YouTube kanál Múzeum v Kežmarku

 Mesto aktuálne pracuje na príprave nového Komunitného plánu sociálnych služieb mesta Kežmarok na roky 2023 – 2030. Tento strategický dokument podporuje komplexný rozvoj sociálnych služieb pre všetkých obyvateľov, pričom zohľadňuje miestne špecifiká a potreby. Zároveň je to východiskový materiál, ktorý vytvára podmienky na plánovanie, financovanie a získavanie mimorozpočtových zdrojov. Sociálne služby sú súbory rôznych činností a aktivít zamerané na pomoc ľuďom, ktorí sa ocitli v nepriaznivej sociálnej situácii, nevedia si sami zabezpečiť základné životné potreby alebo potrebujú pomoc z iných vážnych dôvodov. Sociálne služby majú riešiť následky a pomôcť jednotlivcom a ich rodinám znovu sa vrátiť a zapojiť sa do života. Môžu sa vykonávať v „teréne“, teda v prirodzenom prostredí domácností, alebo v inštitúciách. Inštitúciami sociálnych služieb sú napríklad zariadenia pre seniorov, zariadenia opatrovateľskej služby, pre ťažko zdravotne postihnutých občanov i pre ľudí bez domova. Terénnymi sociálnymi službami sú opatrovateľská služba v domácnostiach, terénna sociálna služba krízovej intervencie, prepravná služba a podobne. Pri tvorbe nového dokumentu potrebujeme poznať vaše názory, požiadavky, odporúčania, v čom, ako a prečo by sa mala rozvíjať oblasť sociálnych služieb v našom meste v najbližších rokoch. Pohľad každého občana či organizácie je pre nás cenný. Každý názor zhodnotíme a zvažíme. Aj keď zodpovednosť za spracovanie dokumentu má mesto, úspešné a uskutočniteľné sú len tie projekty verejného charakteru, ktoré majú podporu verejnosti. Komunitný plán sociálnych služieb môže vzniknúť iba ako výsledok úvah mestského úradu, poskytovateľov sociálnych služieb pôsobiacich na území mesta, štátnej správy a najmä občanov. Je potrebné, aby vyjadroval náš spoločný názor, spoločnú identifikáciu problémov a ich riešenie. Svoj záujem osobne sa zúčastňovať na tvorbe dokumentu môžu Kežmarčania oznámiť e-mailom na adresu: [socialne@kezmarok.sk](mailto:socialne@kezmarok.sk) s uvedením svojho mena / názvu organizácie a kontaktu do 15. februára 2022. Zasielať podnety, návrhy a odporúčania môžu Kežmarčania do 31. marca 2022 na korešpondenčnú adresu: Mestský úrad, oddelenie sociálnych vecí, Hlavné námestie č.1, 060 01 Kežmarok alebo e-mailom na adresu: [socialne@kezmarok.sk](mailto:socialne@kezmarok.sk).

Zdroj: Webstránka mesta Kežmarok

 Sčítanie svojou prípravou a realizáciou patrí k najnáročnejším a najrozsiahlejším štatistickým zisťovaniam. Sčítanie obyvateľov, domov a bytov 2021 nadviazalo na dlhú históriu cenzov na území Slovenska, zároveň znamenalo odchod od tradičného sčítania. Jeho realizácii predchádzala náročná koncepčná a metodická príprava, išlo o prvé plne elektronické a prvé integrované sčítanie v krajine. Štatistický úrad zverejnil prvé výsledky sčítania obyvateľstva. Slovenská republika má 5 449 270 obyvateľov. Tretina všetkých sčítaných domov bola postavená medzi rokmi 1961 – 1980. Prevažujú byty v rodinných domoch. Populácia Slovenska starne. Mierne vzrástol počet slobodných. Po zverejnení výsledkov o našom meste vás budeme bližšie informovať v Novinách Kežmarok.

Zdroj: [scitanie.sk](http://scitanie.sk)



Od 1. januára na základe rozhodnutia Konferencie biskupov Slovenska vstupuje do platnosti nový preklad slovenského Rímskeho misála, čo je názov pre knihu, ktorá sa používa pri bohoslužbách. V spolupráci s Kežmarskou televíziou (KTV) pripravila Rímskokatolícka cirkev, farnosť Kežmarok krátky filmový dokument, v ktorom sú vysvetlené hlavné zmeny v novom preklade Rímskeho misála. Spišskému biskupstvu bol venovaný Rímsky misál minulého roku pri posväcovaní obnovenej zvonice.

-ktv, om-



Kráľovský Kežmarok bol v povianočnom čase bohatší o troch kráľov, ktorí sa rozhodli pokloniť novorodiatku z Betlehema práve na nádvorí nášho hradu. Dielo bolo vytvorené v spolupráci so Súkromnou spojenou školou Biela voda v Kežmarku.

-om, foto: Oľga Ochkan-



Kino Iskra v Kežmarku v novom roku už so svetelným nápisom. Predaj lístkov, aktuálny program a informácie o hraných filmoch nájdete na webstránke [www.kinoiskra.sk](http://www.kinoiskra.sk).

-om-



## Investor a mesto budú hľadať vhodné bývanie pre zamestnancov

**Priemyselná výroba v Kežmarku a okolí sa rozrastá a problémom je bývanie pre zamestnancov. Zástupca spoločnosti Deltrian Rudolf Svrčina sa stretol s primátorom mesta a v diskusii na tému rozvoja mesta padli ďalšie návrhy na spoluprácu a podporu zamestnanosti v regióne.**

Pri predstavení plánov rozvoja mesta Kežmarok riaditeľ spoločnosti Deltrian potvrdil, spoločný zámer spoločnosti a mesta z pohľadu rodinného bývania a výstavby nových bytov, pretože tam vidí veľký problém, čo sa týka zamestnancov a ich stabilizácie v meste pod Tatrami a celom okrese Kežmarok.

### Spoločnosť Deltrian

Deltrian Slovakia pôsobí na Slovensku od roku 2007. Belgická spoločnosť sa zaoberá výrobou vzduchových filtrov pre potravinársky,



Pracovné stretnutie primátora v novom roku so zástupcom spoločnosti Deltrian.

farmaceutický či automobilový segment, ale aj pre domácnosti a pre akékoľvek biznis centrá. V roku 2016 oficiálne uviedli do prevádzky výrobné priestory spoločnosti v Kežmarku, kedy sa Deltrian presťahoval do priemyselného parku z priestorov vo Veľkom Slavkove pri Poprade. Investícia do novej továrne v Kežmarku sa vtedy vyšplhala na viac ako štyri milióny eur.

### Stretnutie s primátorom

„Na nedávnom stretnutí s riaditeľom Deltrian Slovakia, s. r. o. Rudolfom Svrčinom sme okrem iného rozoberali situáciu na trhu práce a možnosti zvýšenia zamestnanosti v našom regióne. Prešli sme si spolu aj plány rozvoja mesta Kežmarok z pohľadu výstavby rodinného bývania a nových bytov, ktoré by napomohli k stabilizácii závodu pod Tatrami. Vitam spoluprácu firmy a mesta a radi im poskytneme akúkoľvek pomoc a súčinnosť pri ich rozvoji,“ povedal po stretnutí primátor mesta Ján Ferencák.

Ondrej Miškovič

## Kežmarčanom chuť do učenia sa cudzích jazykov nechýba

**Ivana Navrátilová sa dlhodobo venuje výučbe anglického jazyka v Kežmarku. Zčať sa učiť niečo nové podľa nej nie je nikdy neskoro.**

Po absolvovaní Gymnázia Pavla Országha Hviezdoslava v Kežmarku nastúpila Ivana Navrátilová na Fakultu humanitných vied Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, na jednooborové štúdium anglického jazyka a literatúry v zameraní učiteľstvo a prekladateľstvo. Po ukončení štúdia pracovala ako učiteľka anglického jazyka na gymnáziu v Kežmarku. Po desiatich rokoch práce v školstve sa rozhodla zmeniť prácu a nastúpila do americkej neziskovej organizácie Heifer International ako manažérka pre komunikáciu a fundraising. „Vďaka tejto práci som mala možnosť navštíviť aj USA a vidieť, ako funguje pomoc ľuďom v núdzi na celosvetovej úrovni. Tejto krásnej práci som sa nakoniec vzdala pre ešte krajšie poslanie, a to rodičovstvo. Počas rodičovskej dovolenky som však dlho bez práce s angličtinou nedokázala vydržať a rozhodla som sa skúsiť vziať osud do vlastných rúk. Otvorila som si v Kežmarku vlastnú jazykovú školu, ktorú vediem už deväť rokov,“ spomína na začiatky Ivana Navrátilová a zároveň to považuje za svoje najkrajšie pracovné obdobie.

### Prvé vety v cudzom jazyku už od materskej školy

Kežmarčanom chuť do učenia sa jazykov roz-

hodne nechýba, bez ohľadu na vek a prácu, akú robia. „Naši najmenší študenti sa učia angličtinu už v škôlkach a do kurzov pre dospelých sa zase hlásia aj ľudia, ktorí si už užívajú dôchodok. Je to naozaj pestré. Teší ma, že riaditelia viacerých materských a základných škôl v našom meste si uvedomujú dôležitosť cudzích jazykov, sú otvorení spolupráci a umožňujú deťom navštevovať kurzy angličtiny priamo v školských zariadeniach, bez toho, aby sa detičky museli presúvať do jazykovej školy,“ hovorí Navrátilová a priznáva: „Je nádherné vidieť, ako skvelo sú dnešné deti a mládež jazykovo zdatné, nemajú strach rozprávať, nemajú problém si pozrieť rozprávky alebo filmy v origináli. Môžem povedať, že postupne sa takéto zapálenie pre jazyky dostáva medzi ľudí každého veku.“

Veľa Kežmarčanov aktívne využíva angličtinu alebo nemčinu v práci, v dnešnej dobe je už aktívna znalosť cudzieho jazyka nevyhnutnosťou. Stačí, keď sa pozrieme na výrobné firmy, ktoré sa v okolí nášho mesta nachádzajú. Mnoho z nich je nadnárodných a firemným komunikačným jazykom je buď angličtina alebo nemčina. Väčšina týchto firiem zabezpečuje jazykové vzdelávanie zamestnancov priamo v práci a študentov preto v našom meste nie

je málo. „Univerzálna rada, ako začať s učením nového cudzieho jazyka asi neexistuje, ale v prvom rade sa netreba báť, musíte v sebe preložiť neistotu v tom, či to zvládnete a povedať si, čo vlastne očakávate. Ak sa už do toho pustíte, je potrebné obrnúť sa trpezlivosťou, jazyk sa zo dňa na deň nenaučíte. Vyberte si kvalitného partnera na výučbu, záručné metódy typu naučím vás jazyk za dva týždne naozaj nefungujú. Pracujte na sebe, snažte sa nasávať jazyk každým pórom svojej duše, zaujímajte sa aj o kultúru krajiny, ktorej jazyk sa učíte,“ hovorí Navrátilová.

### Spolupráca na kandidatúre Európskeho mesta športu

Popri výučbe angličtiny sa Ivana Navrátilová venuje aj prekladom a vďaka tomu mala možnosť spolupracovať s mestom Kežmarok pri príprave anglickej verzie kandidatúry mesta Kežmarok na titul Európske mestečko športu 2022, ktorú nakoniec aj naše mesto úspešne obhájilo. „Musím povedať, že spočiatku ma preháňal taký zvláštny pocit neistoty, či takúto výzvu naše mesto zvládne a obstojí v konkurencii ostatných kandidátov. Čím dlhšie som na tom pracovala, tým menej som o tom pochybovala, keďže na tomto projekte pracoval skvelý tím ľudí na vysokej profesionálnej úrovni. Výsledok tejto niekoľkomesačnej práce bol naozaj skvelý, či už grafická podoba brožúry, alebo samotná obhajoba pred komisármi ACES. Som naozaj rada, že som mala možnosť byť pri tom,“ spomína na spoluprácu s úspešnou komunikáciou a propagáciou Ivana.

Ondrej Miškovič

# Láska vydržala naprieč rokmi

**Napriek tomu, že mnohí berú svadbu ako oslavu či potrebu úradného potvrdenia, existujú prípady, keď láska pretrvá roky. Pri príležitosti lanového výročia sobáša sa v priestoroch radnice uskutočnilo obnovenie sľubu Jána a Heleny Vernarcovcov.**

## Matričný zápis 1987

V tom čase, keď sa písal rok 1987, je v matričnej knihe manželstiev v matričnom obvode Kežmarok, vo zväzku číslo 14, na strane 155, pod poradovým číslom 1 zapísané: Dňa 6. januára 1987 uzavreli manželstvo ženích Ján Vernarec narodený v Kežmarku, bytom Bratislava a Helena Kynclová, narodená a žijúca v Českej republike. Pred svedkami bolo spoločným vyhlásením ich manželstvo uznané za právoplatné. Podľa uvedených údajov uplynulo 6. januára 35 rokov od chvíle, keď si manželia Vernarcovci povedali svoje áno a svoj sľub písomne potvrdili. Pri príležitosti ich významného spoločného jubilea ich prijal primátor Ján Ferenčák.

## Symbolická obnova manželských sľubov

Na pôde kežmarskej radnice oslávili životné jubileum Helena a Ján Vernarcovci 21. januára.

Najkrajší moment vo svojom živote si pripomenuli pri symbolickej obnove manželských sľubov. „Milí oslávenci, želim vám v mene svo-

jom i ostatných tu prítomných, aby vaše manželstvo bolo i naďalej naplnením vašich túžob a želaní. Prajem vám, aby ste svojou životnou cestou kráčali v dobrom zdraví a aby sa vám aj v ďalších rokoch spoluzitia podarilo uchovať si úprimnú lásku a porozumenie tak ako doteraz,“ zaznelo z úst primátora na slávnostnom prijatí.

Po výmene prstienkov, bozku a fotografovaní sa manželia Vernarcovci presunuli do zasadačky, kde primátorovi a zamestnancom mestského úradu povedali viac o príbehu svojho života, ktorý sa písal v kežmarských uliciach.

*Ondrej Miškovič, Barbora Kaprálová*



Obnovenie manželského sľubu v priestoroch kežmarskej radnice.

## Pre Kežmarčanov je zberný dvor zadarmo

**Občania Kežmarku môžu zadarmo odovzdať odpad v areáli Verejnoprospešných služieb mesta Kežmarok na Polnej ulici 1.**

Objemný odpad, biologický odpad, zmesový odpad, elektrospotrebiče, žiarivky a úsporné žiarivky, autobatérie, kovový šrot, vyseparované komodity, to všetko môžu na zbernom dvore od pondelka do piatku v čase od 8.00 do 16.00 hod. a v sobotu od 8.00 do 14.00 hod. občania mesta donášať na zberný dvor.

Kontajnery sú určené na veľkoobjemný odpad, teda odpad, ktorý sa nezmestí do zberných nádob používaných na komunálny odpad. Vkladať doň by občania nemali biologický odpad a elektroniku. V prípade záujmu o umiestnenie kontajnera na inom mieste kontaktujte Verejnoprospešné služby mesta Kežmarok na telefónnom čísle 0905 280 286.

### Harmonogram vývozu TKO

#### Rodinné domy

##### Párny týždeň

**Pondelok:** Slavkovská, Priekopa

**Streda:** Jakuba Kraya, Štúrova, Kukučínova, P. J. Šafárika, Kamenná baňa, J. Záborského,

Jesenského, S. Tomášika, Kláštorná, Ľubická cesta, Trhovište, Hradská cesta, Hradný vrch, Strelnica, Pod lesom, Nižná brána č. 2, Suchá hora, Gaštanová

**Piatok:** Nižná brána (objekt kasární)

#### Nepárny týždeň

**Pondelok:** Pradiareň, Weinova, gen. Štefánika

**Streda:** Poľná, Tehelňa, Biela voda, Pod traťou, Pri zastávke, Nad traťou, Rázusova, Komenského, Dávida Frölicha, Zochova, Michalská, Toporcerova, Nábřežná, Sihot', Vyšný mlyn, Huncovská, Cintorínska, Krvavé pole, Mučeníkov, Dr. Fischera, Tatranská, J. Chalupku, I. Stodolu

#### Každý týždeň

**Streda:** Nová, Kostolné námestie, Fraňa Kráľa, Starý trh, MUDr. Alexandra, Hlavné námestie, Hradné námestie

**Piatok:** Baštová



Zberný dvor sa nachádza v areáli Verejnoprospešných služieb mesta Kežmarok na Polnej ulici 1.

#### Bytovky

**Pondelok:** Priekopa, Severná, Pod lesom, Nižná brána, Možiarska, Petržalská, Košická, Weilburská, Lanškrounská, Levočská, Bardejovská, Továrenská, Baštová, Toporcerova, Záhradná, Huncovská, M. Lányho, gen. Štefánika, Tvarožnianska, Južná, Ivana Stodolu, Obrancov mieru, K. Kuzmányho, Garbiarska

**Piatok:** Priekopa, Severná, Nižná brána, Pod lesom, Petržalská, Lanškrounská, Levočská, Bardejovská, Košická, Weilburská, Nad traťou, Továrenská, Baštová, Toporcerova, Záhradná, Huncovská, M. Lányho, gen. Štefánika, Tvarožnianska, Južná, Obrancov mieru, Ivana Stodolu, K. Kuzmányho, Garbiarska, Možiarska

*Ondrej Miškovič*





# Letné terasy na území mesta budú mať podniky tento rok zadarmo, ak splnia podmienky

**Jednou z daní, ktorú môže mesto ukladať na základe zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov je daň za užívanie verejného priestranstva.**

Mesto Kežmarok zaviedlo uloženie dane za užívanie verejného priestranstva všeobecne záväzným nariadením mesta Kežmarok č. 11/2019 o miestnych daniach. „Z dôvodu stále pretrvávajúcej pandémie spôsobenej ochorením COVID-19 a s ňou spojenými opatreniami a obmedzeniami štátnych orgánov sú práve malí podnikatelia, a to aj na území mesta Kežmarok, jednými z najviac postihnutých subjektov celej tejto situácie,“ informovala Jela Bednárová, prednostka Mestského úradu v Kežmarku v dôvodovej správe, s ktorou sa v decembri minulého roku stotožnilo aj mestské zastupiteľstvo.

## Dane za terasy v roku 2022

Nové nariadenie je na zmiernenie následkov pandémie a súčasne na to, aby samospráva prispela k podpore využívania poskytovania služieb vo vonkajšom prostredí. Všeobecným záväzným nariadením sa navrhlo zníženie dane za užívanie verejného priestranstva pred vlastnou prevádzkou za každý aj začatý meter štvorcový osobitne uží-

vaného priestranstva a každý aj začatý deň pre letné reštaurácie, cukrárne so stolovaním vonku do 100 metrov štvorcových na nula eur okrem jednej skutočnosti. Poplatok sa dotkne len letných reštaurácií, cukrární so stolovaním vonku, ktoré budú mať kapacitu nad 100 metrov štvorcových, tie zaplatia 0,06 € za každý začatý deň.

Rovnako sa navrhlo zníženie dane za užívanie verejného priestranstva pred vlastnou prevádzkou za každý aj začatý meter štvorcový osobitne užívaného priestranstva a každý aj začatý deň pre propagáciu tovaru jeho vyložení na verejnom priestranstve a pre prenosné reklamné tabule. Osobitná sadzba dane za užívanie verejného priestranstva je počas prechodného obdobia do 31. decembra 2022.

## Postup na získanie povolenia letnej terasy

Užívanie letnej terasy je potrebné nahlásiť na oddelení majetkovoprávnom a správy majetku v Kežmarku na Hlavnom námestí 3 v budove kina Iskra. Po vyplnení tlačiva, jeho

zaevidovaní vám prídú rozhodnutie o užívaní letnej terasy na rok 2022. Všetky potrebné informácie nájdete na webstránke mesta alebo priamo na oddelení.

Ondrej Miškovič

## Ohňostroje a alkohol v januári opäť najčastejšími priestupkami

**Drobné šarvátky, rušenie nočného pokoja, ležiace podnapité osoby a používanie pyrotechniky, to všetko museli riešiť príslušníci mestskej polície v januári.**

Napriek prijatým protipandemickým opatreniam mestská polícia posilnila výkon služby počas silvestrovskej noci za účelom zabezpečenia verejného poriadku a bezpečnosti. Medzi najčastejšie riešené prípady patrilo rušenie nočného pokoja v bytových domoch, odpaľovanie zábavnej pyrotechniky a drobné nehody v domácnostiach. Pri väčšine riešených prípadov hlavnú úlohu zohrával alkohol. Z pohľadu mestskej polície bol však tento prelom roku pokojnejší ako po iné roky a nezaznamenali sme žiadnu mimoriadnu udalosť či nejaké hromadné narušenie verejného poriadku.

**Doma mu nik neotváral, potom zistil, že je v inom vchode**

V súvislosti s nadmerným požitím alkoholu sme zaznamenali kuriózný prípad, keď sa muž domáhal vstupu do bytu, a to až tak, že poškodil vchodové dvere bytu, avšak tým, že bol značne pod vplyvom alkoholu, neuvedomil si, že sa nachádza vo vedľajšom vchode. Hliadka mestskej polície po zistení totožnosti odprevadila osobu do svojho bytu a majiteľka poškodených dverí bola poučená o možnosti podať oznámenie na mestskej polícii.

## Nepodarený ohňostroj

Ďalším prípadom, ktorý by mal byť výstrahou pre všetkých, ktorí používajú zábavnú pyrotechniku, je novoročný ohňostroj medzi bytovými domami, kde nesprávnou manipuláciou došlo k prevráteniu škatule s pyrotechnikou a vystreľované svetlice poškodili fasádu obytného domu, čím bola majiteľovi spôsobená škoda vo výške 250 eur. K zisteniu páchatelov uvedeného skutku prispel aj mestský kamerový systém.

Štefan Šipula,  
náčelník mestskej polície

## Rekonštrukcia mosta na Nižnej bráne prinesie i rozšírenie križovatky

**Križovatka v blízkosti Kaplnky Jána Nepomuckého v Kežmarku dostane praktickejšie dopravné riešenie. Oblúkové vstupy, tri pruhy či podsvietenie mosta – to nás čaká po realizácii projektu.**

„Most bude plnohodnotný s kompletnou prestavbou križovatky. Križovatka, pri ktorej je kaplnka, bude rozšírená o oblúkové vstupy a samotný most bude na tri pruhy,“ povedal v besede o investíciách primátor mesta. Samospráva plánuje aj podsvietenie mosta, ktoré prinesie do lokality zaujímavý architektonický prvok. Nanovo osadené bude taktiež svetelno-signalizačné značenie.

Komplikované vychádzanie z mosta, dnes takmer v 90-stupňovom uhle, po rekonštrukcii nahradí pohodlnejšie a estetickjšie 45-stupňové odbočovanie. Počas rekonštrukcie mosta musia občania počítať s dopravnými obmedzeniami. „Situácia je komplikovanejšia o to viac, že rozšírením mostu vstupujeme do vyrovnania majetkovoprávných vzťahov so subjektmi, ktorým zasiahneme do ich pozem-

kov a na moste sú umiestnené aj inžinierske siete. Súčasťou projektu sú aj preložky týchto sietí,“ povedala Eva Kelbelová.

„Na obnovu a rozšírenie mosta Nižná brána, cez rieku Poprad je právoplatné územné rozhodnutie, vrátane nových chodníkov pre peších. Slovenský vodohospodársky podnik dal také technické pripomienky, na základe ktorých bolo potrebné upraviť rozpracovanú dokumentáciu pre stavebné povolenie. V rámci inžinierskej činnosti momentálne prebieha proces vyjadrení k projektu pre stavebné konanie zainteresovaných inštitúcií, vrátane SVP. Bezprostredne po vyhodnotení vyjadrení bude podaná žiadosť o stavebné povolenie,“ povedal Teodor Štubňa, vedúci oddelenia rozvoja mesta a výstavby.

Ondrej Miškovič

## Pes, ktorého si vezmete z útulku, je oslobodený od miestnej dane

**Predmetom miestnej dane je pes starší ako šesť mesiacov chovaný fyzickou osobou alebo právnickou osobou. Existujú však výnimky, kedy je daň za psa oslobodená na isté obdobie či natrvalo, jednou z nich je osvojenie si z útulku.**

Daňová povinnosť vzniká prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom sa pes stal predmetom dane. Priznanie k dani za psa je daňovník povinný podať do 30 dní odo dňa vzniku alebo zániku daňovej povinnosti. Pri zániku daňovej povinnosti treba doložiť doklad o utratení od veterinára alebo čestné vyhlásenie o úhyne psa. Sadzby dane za psa a podmienky oslobodenia od dane za psa sú uvedené vo všeobecne záväznom nariadení mesta Kežmarok č. 11/2019 o miestnych daniach.

### Oslobodení od dane

Mestu daň za psa neplatíte, ak pes spĺňa jednu zo šiestich kritérií stanovených nariadením mesta. Správca dane oslobodzuje od dane:

- psa, ktorého vlastník alebo držiteľ s trvalým pobytom v Kežmarku nadobudol zo zariadenia pre túlavé a odchytené psy nachádzajúceho sa na území mesta Kežmarok. Oslobodenie sa vzťahuje na dvanásť mesiacov od povinnosti platenia dane;
- záchranárskeho psa;

- psa ozbrojených zložiek;
- psa, ktorého vlastník alebo držiteľ s trvalým pobytom v Kežmarku je držiteľom preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím so sprievodcom. Oslobodenie sa vzťahuje len na jedného psa;
- psa, ktorého vlastník alebo držiteľ s trvalým pobytom v Kežmarku má nad 62 rokov a jeho príjem je nižší ako životné minimum, ďalšou podmienkou je, že na tejto adrese s trvalým pobytom nežije nikto iný. Oslobodenie sa vzťahuje len na jedného psa;
- psa, ktorého vlastník alebo držiteľ s trvalým pobytom v Kežmarku má nad 70 rokov a na tejto adrese s trvalým pobytom nežije nikto iný. Oslobodenie sa vzťahuje len na jedného psa.

Bližšie informácie nájdete práve vo VZN 11/2019 zverejnenom na webstránke mesta. Na záver jedna osvedčená rada: Pri adopcii zvieratka vyberajte srdcom, nie očami.

*Ondrej Miškovič*

## Poskytovanie starostlivosti pre kežmarských seniorov nezastavila ani pandémia

**Starostlivosť o seniorov v meste zabezpečuje oddelenie sociálnych vecí mesta Kežmarok.**

Mesto Kežmarok je na základe výpisu z registra poskytovateľov sociálnych služieb Prešovského samosprávneho kraja poskytovateľom opatrovateľskej služby teoretickou formou od 1. januára 2010.

### Poskytovanie opatrovateľskej služby

Opatrovateľská služba je sociálna služba poskytovaná fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej dva podľa prílohy číslo 3 zákona číslo 448/2008 Zb. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov a je odkázaná na pomoc pri úkonoch sebaobsluhy, úkonoch starostlivosti o svoju domácnosť a základných sociálnych aktivitách podľa prílohy číslo 4 zákona o sociálnych službách. „V roku 2021 mesto Kežmarok zamestnávalo 35 opatrovateľiek a zabezpečovalo poskytovanie opatrovateľskej služby pre 76 klientov v ich domácom prostredí,“ informovala Jana Trautmanová, vedúca oddelenia sociálnych vecí.

### Starostlivosť v ťažkých časoch

Mesto poskytovalo opatrovateľskú službu aj v čase pandémie, krízovej situácie či núdzového stavu v zmysle semaforu vydaného ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny v súvislosti s ochorením COVID-19 pri poskytovaní terénnej formy sociálnej služby. Podľa zákona o sociálnych službách domácu opatrovateľskú službu nemožno poskytovať fyzickej osobe, ktorej je nariadená karanténa pre podozrenie z nákazy prenosnou chorobou a pri ochorení touto vážne ohrozené v dôsledku nemožnosti poskytnutia opatrovateľskej služby počas tejto doby karantény a potrebnú osobnú pomoc nevie alebo nemôže poskytnúť rodina alebo iná osoba žijúca v domácnosti klienta v karanténe, je potrebné podľa vydaného nariadenia zabezpečiť tejto osobe poskytovanie ústavnej zdravotnej starostlivosti. „Aktuálne má mesto Kežmarok 58 prijímateľov opatrovateľskej služby,“ prezradila štatistický údaj Trautmatová.

*Ondrej Miškovič*

## Bohatý nie je ten, kto má veľa, ale ten, kto sa vie s druhým podeliť a má z toho radosť



Čas letí neuveriteľnou rýchlosťou a my máme za sebou najkrajšie sviatky v roku – Vianoce. Čas dávania, oddychu, lásky a chvíľ strávených s rodinou. Práve rodina je v živote to najdôležitejšie, čo môže dieťa mať. Medzi nami sú ale aj deti, ktoré nepoznajú teplo domova. Preto sa naši žiaci rozhodli otvoriť počas Vianoc nielen darčeky pod stromčekom, ale i svoje srdiečka. V čarovnom predvianočnom čase opäť zorganizovali obrovskú mikulášsku zbierku pre deti z Centra pre deti a rodiny v Spišskej Belej. Ďakujeme všetkým žiakom našej školy za kôš plný sladkostí.

*Zuzana Zacherová  
ZŠ Dr. Daniela Fischera*

## Oboznámenie o Aréne Kežmarok v rámci civilnej ochrany mesta Kežmarok

**Od roku 2019 spravuje Arénu Kežmarok spoločnosť Verejnosprospešné služby mesta Kežmarok. Zariadenie prevádzkujú, vykonávajú údržbu, zabezpečujú revízie, starajú sa o požiarnu, ako aj civilnú ochranu.**

V objekte Arény Kežmarok v strojovni je inštalované jednodstupňové kompresorové chladiace zariadenie s použitím primárneho chladiva čistého bezvodného čpavku (amoniaku) s medzinárodným označením R 717. Zariadenie je ovládané automaticky. Chladiaci okruh slúži na chladenie ľadovej plochy – priame chladenie. V strojovni a chladiacom okruhu sa používa a nachádza 1500 kg chladiva.

Podľa karty bezpečnostných údajov v súlade s nariadením (ES) č. 1907/2006 v znení nariadenia (EÚ) 2015/830 je čpavok považovaný za nebezpečný plyn. Aj napriek tomu je najrozšírenejším používaným chladivom. Ako chladivo má tieto charakteristické vlastnosti: mimoriadne veľkú hmotnostnú a dobrú objemovú chladivosť, vysoký koeficient prechodu tepla pri zmene skupenstva, nemá nežiaduce účinky voči väčšine kovov, plastov a tesneniam, má neobmedzenú rozpustnosť s vodou. Jeho základnou nevýhodou je horľavosť, výbušnosť, veľmi prudká jedovatosť a žeravosť. Čpavok sa vyznačuje neznesiteľným zápachom už v koncentráciách výrazne nižších, ako je zdraviu nebezpečné. Preto je ľahko rozpoznateľný.

Chladiace zariadenie v Aréne Kežmarok je konštruované tak, aby pri poruche automaticky našlo chybu a predišlo havárii a úniku chladiacej látky.

Obsluhujúci personál je pravidelne školený, má odbornú spôsobilosť na vyhradené technické zariadenia plynové (chladiace a mraziace okruhy) patriace do skupiny A písm. i. Zamestnanci sú skúsení a majú dlhoročnú odbornú prax.

Celé chladiace zariadenie je skonštruované tak, aby nedošlo k úniku chladiacej látky. V prípade, ak by nastala nepredvídateľná porucha spojená s únikom čpavku, je v prevádzke Arény Kežmarok nainštalovaný plne automatický stacionárny monitorovací systém NH<sub>3</sub>, ktorý na základe nameranej koncentrácie čpavku ovláda činnosť výstražného zariadenia. Výstražným zariadením je siréna typu Pavián 300, ktorou prevádzkovateľ zabezpečuje varovanie obyvateľstva.

Pri vzniku mimoriadnej udalosti (napr. požiar, teroristický útok, únik chladiva) v objekte Arény Kežmarok sa automaticky uvedie do činnosti objektový rozhlas, prostredníctvom ktorého dôjde k vyzovaniu zamestnancov a osôb prevzatých do starostlivosti, pričom sa hovoreným slovom vyhlásia opatrenia pre zamestnancov a prítomné osoby. Zamestnanci sú v takomto prípade pripravení riadiť evakuáciu vybranými evakuačnými trasami.



Ostatné obyvateľstvo sa v čase vzniku mimoriadnej udalosti riadi režimovými opatreniami:

- Urýchlene opustite ohrozené miesto (proti smeru vetra);
- ak ste mimo budovy, vaše rozhodnutie je závislé od smeru vetra šíriaceho nebezpečnú látku zo zdroja úniku a vašej polohy. Ak sa nachádzate v smere vetra a ste v časovej tiesni, vyhľadajte čo najrýchlejšie úkryt, prípadne vstúpte do najbližšej budovy a požiadajte majiteľa o dočasné ukrytie (úkrytom môže byť napr. výrobný závod, úrad, kancelária, obchod, verejná budova, súkromný byt, dom a pod.);
- v prípade, že cestujete automobilom a počujete varovný signál, zaparkujte a vyhľadajte úkryt v najbližšej budove;
- ak sa nachádzate v budove – neopúšťajte ju počas priebehu mimoriadnej udalosti;
- čo najskôr sa ukryte v uzavretej miestnosti;
- vytvorte izolovaný uzavretý priestor – uzavrite a utesnite okná, dvere a vetráky, odstavte klimatizáciu (netesnosti prelepte páskou, väčšie netesnosti môžete utesniť tkaninami namočenými vo vode s rozpustnými saponátmi, penovou hmotou, tmelom a pod.);
- uzavretím priestoru znížite pravdepodobnosť vlastného ohrozenia;
- uhaste otvorený oheň, vypnite plynové spotrebiče;
- sledujte vysielania v hromadných informačných prostriedkoch (rozhlas, televízia);
- riadte sa podľa vysielaných pokynov, nepodceňujte riziko;
- pripravte si prostriedky improvizovanej ochrany osôb – na ústach a nose si pridržte navlhčenú poskladanú tkaninu;
- telefonujte len v súrnom prípade (nezaťažujte telefónne linky);
- poskytnite pomoc chorým, postihnutým, starším osobám, osobám neschopným pohybu;
  - postarajte sa o deti bez dozoru;
  - uzatvorte domáce zvieratá;
  - zachovajte pokoj a rozvahy;
  - budovu opustite len na pokyn (veliteľ zásahu, alebo zvuk sirény s hovoreným slovom – koniec ohrozenia...);
  - čakajte na ďalšie pokyny.

*Civilná ochrana mesta Kežmarok*

## Druhé a tretie meno si do matriky viete zapísať sami

**Komu nebolo určené druhé a tretie meno, si môže určiť druhé a tretie meno po dosiahnutí plnoletosti oznámením matričnému úradu, v ktorého matrike je jeho zápis o narodení.**

Maloletému môže určiť druhé a tretie meno jeho zákonný zástupca. Na určenie druhého a tretieho mena maloletému staršiemu ako 15 rokov je potrebný jeho písomný súhlas s jeho úradne osvedčeným popisom.

Ten, komu bolo určené druhé a tretie meno, môže požiadať o zrušenie zápisu druhého alebo tretieho mena oznámením matričnému úradu, v ktorého matrike je zápis o jeho narodení. Maloletému môže zrušiť zápis druhého alebo tretieho mena jeho zákonný zástupca. Na zrušenie druhého alebo tretieho mena maloletému staršiemu ako 15 rokov je potrebný jeho písomný súhlas s jeho úradne osvedčeným podpisom.

Ten, kto má určených viac mien, môže po nadobudnutí plnoletosti požiadať matričný úrad, v ktorého matrike je zápis o jeho narodení, o zmenu poradia mien. Za maloletého o zmenu poradia mien môže požiadať jeho zákonný zástupca; na zmenu poradia mien maloletého staršieho ako 15 rokov je potrebný aj jeho písomný súhlas s jeho úradne osvedčeným podpisom. Zmena poradia mien nie je zmenou mena. Takto zmeniť poradie mien možno len raz.

### Ako to vybaviť v Kežmarku

„Na určenie druhého a tretieho mena, zrušenie zápisu druhého a tretieho mena a zmenu poradia mien žiadateľ alebo žiadateľka predloží: rodný list, občiansky preukaz, žiadosť za dieťa do 15 rokov podávajú žiadosť rodičia, dieťa nad 15 rokov musí súhlasiť so zmenou. Poplatok po zmene je päť eur,“ informovala pracovníčka z kežmarského matričného úradu, kde vám poskytnú všetky potrebné údaje.

*Ondrej Miškovič*

# Prvé výsledky sčítania obyvateľstva v našom meste

## SODB 2±21 SČÍTANIE OBYVATEĽOV, DOMOV A BYTOV

Sčítanie svojou prípravou a realizáciou patrí k najnáročnejším a najrozsiahljším štatistickým zisťovaniam. Sčítanie obyvateľov, domov a bytov 2021 nadviazalo na dlhú históriu na území Slovenska, prinášame vám prvé základné výsledky sčítania obyvateľstva v Kežmarku.

### Počet obyvateľov

celkový počet obyvateľov: 15 552  
mužov: 7 542 (48,5 %)  
žien: 8 010 (51,5 %)

### Vekové skupiny

predproduktívny vek (0 – 14 rokov):  
2 276 (14,63 %)

produktívny vek (15 – 64 rokov):  
10 681 (68,68 %)

poproduktívny vek (65 a viac rokov):  
2 595 (16,69 %)

najviac občanov má vek: 33 rokov (153 ľudí)

najmenej občanov má vek:  
99 a 97 rokov (1 osoba)

### Krajina narodenia

obyvatelia narodení v SR: 14 936 (96,04 %)

obyvatelia narodení mimo SR: 575 (3,7 %)  
nezistené: 41 (0,26 %)

### Štátna príslušnosť

obyvatelia so štátnou príslušnosťou SR:  
15 404 (99,05 %)  
cudzinci: 141 (0,91 %)  
nezistené: 7 (0,05 %)

### Rodinný stav

slobodný, slobodná: 6 713 (43,16 %)  
ženatý, vydatá: 6 341 (40,77 %)  
rozvedený, rozvedená: 1 412 (9,08 %)  
vdovec, vdova: 1 070 (6,88 %)  
nezistené: 16 (0,1 %)

### Vzdelanie

bez ukončeného vzdelania – osoby vo veku 0 – 14 rokov: 1 613 (10,37 %)

základné vzdelanie: 2 120 (13,63 %)  
stredné odborné (učňovské) vzdelanie (bez maturity): 2 963 (19,05 %)  
úplné stredné vzdelanie (s maturitou): 4 216 (27,11 %)  
vyššie odborné vzdelanie: 986 (6,34 %)  
vysokoškolské vzdelanie: 2 846 (18,3 %)  
bez školského vzdelania – osoby vo veku 15 rokov a viac: 34 (0,22 %)  
nezistené: 774 (4,98 %)

### Národnosť

slovenská: 14 077 (90,52 %)  
česká: 104 (0,67 %)  
rómska: 86 (0,55 %)  
maďarská: 29 (0,19 %)  
rusínska: 28 (0,18 %)

### Vierovyznanie

rímskokatolícka cirkev: 10 013 (64,38 %)  
bez náboženského vyznania: 2 632 (16,92 %)  
evanjelická cirkev augsburského vyznania: 680 (4,37 %)  
gréckokatolícka cirkev: 527 (3,39 %)  
pravoslávna cirkev: 66 (0,42 %)

Zdroj: scitanie.sk,  
spracoval: Ondrej Miškovič

## Ľudia sa sťahujú za lacnejším bývaním. Samospráva chce podporovať stabilizovanie počtu obyvateľov.

V roku 2011, keď sa uskutočnilo posledné sčítanie, malo mesto Kežmarok 16 824 obyvateľov, z toho 8 094 a 8 730 žien. Tohtoročné sčítanie ukázalo úbytok o 1 272 obyvateľov.

V roku 1970 zaznamenal Kežmarok 9 917 obyvateľov, počet obyvateľov následne rástol a v roku 1980 už sme mali v našom meste 13 238 a následne v rokoch 1991 už 16 339 obyvateľov a v roku 2001 trend pokračoval na 17 383 obyvateľov. Prvýkrát v histórii sčítania si tak Kežmarok pripisuje pokles obyvateľstva.

Pokles od posledného sčítania z 2 600 na 2 276 obyvateľov sme zaznamenali u žiakov materských a základných škôl do 12 rokov.

Najvýraznejší úbytok zaznamenala príslušnosť k cirkvi. Evanjelická cirkev tvrdí, že pokles nebol výrazný a spomalilo sa tempo úbytku ich veriacych. Katolícka cirkev zasa argumentuje, že za poklesom je aj pandémia, ktorá zatvorila kostoly. Polepšila si hlavne gréckokatolícka cirkev. „Sčítanie sa uskutočnilo v pandemickej dobe, ktorá významne poznačila pastoračiu, ale aj napriek tomu počet

gréckokatolíckych veriacych v porovnaní s rokom 2011 narástol o 5,5 %,” povedal Ján Babjak, gréckokatolícky arcibiskup a metropolita. Takmer každý štvrtý človek na Slovensku však zaškrtol možnosť bez vyznania.

„Mestá dnes všeobecne trpia odlivom obyvateľov, ktorí hľadajú lacnejšie bývanie v okolí a skôr bývanie rodinného typu. V Kežmarku sa snažíme podniknúť kroky, aby sme počet obyvateľov stabilizovali. V priebehu posledných šiestich rokov sa nám podarilo získať niekoľko významných investorov, ktorí budú v blízkej budúcnosti vytvárať nové pracovné miesta. Na to, aby sme tu udržali obyvateľov a prilákali nových, ale potrebujeme vyriešiť bývanie. Mesto Kežmarok vyčerpalo svoje kapacity, čo sa samotnej výstavby mestom týka, máme však rozpracovaných šesť lokalít s perspektívou na výstavbu nie-

koľkých bytových a rodinných domov. Vyžaduje si to však zmenu územného plánu a odsúhlasenie zastupiteľstvom. Snažíme sa o to už dva roky, no kvôli niektorých poslancom je celý projekt pozastavený na ďalšie rokovania. Ak by boli zmeny schválené, do roka by sme vedeli poskytnúť k výstavbe 450 bytov a zhruba 300 rodinných domov. Pomohlo by to zastabilizovať situáciu pre tých, ktorí chcú zostať žiť v meste alebo prísť sem pracovať. Okrem bývania a zvýšenia zamestnanosti pracujeme aj na infraštruktúre: vynovujeme športoviská, zeleň, nemalé finančné prostriedky v posledných rokoch putovali do rozvoja zdravotníckych služieb, stabilizácie nemocnice, výstavby novej polikliniky a plánujeme pokračovať v zveľaďovaní mesta aj po kultúrnej a športovej stránke,” vyjadril sa na adresu sčítania primátor mesta Ján Ferencák.

Zdroj: DATAcube.sk, spracoval:  
Ondrej Miškovič

## Kežmarčanka bude reprezentovať Slovensko na medzinárodnom jazzovom festivale

**Speváčka Eva Halčinová z Kežmarku bude tento rok reprezentovať Slovensko na prestížnej medzinárodnej súťaži Riga Jazz Stag v lotyšskom hlavnom meste Riga, ktorá sa uskutoční 7. až 9. apríla.**

Súťaž je určená mladým jazzovým spevákom do tridsať rokov. Koná sa v dvoch kolách. V prvom kole posielajú adepti svoje nahrávky. Tie hodnotí porota pozostávajúca z profesionálnych hudobníkov, producentov a riaditeľov festivalov z celého sveta. Spoločne vyberú spomedzi prihlásených adeptov finalistov, ktorí postúpia do finále.

Práve naša rodáčka prešla mimoriadne úspešne výberom, a tak dostala pozvánku zúčastniť sa na finále spomínaného festivalu. Speváčka je jednou z 13 finalistov, ktorí sú vybraní z celého sveta. Spievať bude na dvoch súťažných koncertoch pred odbornou porotou.

Eva Halčinová je absolventkou Základnej umeleckej školy v Kežmarku a bývalou členkou detského folklórneho súboru Maguráčik.

V roku 2019 ukončila úspešne štúdium na Fakulte jazzu Hudobnej akadémie im. Karola Szymanowskiego v Katoviciach, odbor jazzový spev. V roku 2015 sa zúčastnila na finále prehliadky Nové tváre slovenského jazzu, kde získala cenu za individuálny výkon. V roku 2019 vyhrala súťaž kapiel v rámci festivalu Jazz Blues Jamboree v Nových Zámkoch a o rok neskôr otvárala festival na hlavnom pódiu.

Eva postúpila do finále súťaže v Rige už v roku 2020, to sa však kvôli pandémie nekonalo a zostalo preložené na rok 2022. V apríli tohto roku ju čaká teda finále tejto prestížnej súťaže. Šanca na umiestnenie je vysoká a taktiež je to výborná príležitosť na reprezentáciu. Súťažný koncert sa uskutoční v krásnej koncertnej hale a hodnotiť súťažiacich bude odborná medzinárodná porota. Veríme, že v apríli



Jazzová speváčka Eva Halčinová.

li Eva využije túto príležitosť naplno a budeme sa môcť pochváliť ďalším svetovým úspechom.

**Tomáš Sudor**

## Prvý dámsky večer roka v Kežmarku patril princeznej Diane

**V piatok 21. januára si dámsku filmovú jazdu v Kežmarku užila s novinárkou takmer stovka žien.**

V tradícii dámskych večerov kino Iskra pokračuje i v tomto roku. Prvým spoločným filmom bola snímka Spencer o princeznej Diane.

### O filme Spencer

Manželstvo princeznej Diany a princa Charlesa už dávno vychladlo. Hoci sa množia klebety o aférach a rozvoch, počas vianočných slávností v kráľovnom sídle Sandringham je prikázaný mier. Naplánované je spoločné stolovanie, strelba a lov. Diana túto hru pozná. Tento rok však budú veci úplne iné. Spencer divákovi predstavuje to, čo sa mohlo stať počas tých niekoľkých osudových dní.

### Dámsky večer

Štrnásť rokov prežila v Toronte, píše pre prestížne americké magazíny a pravidelne sa zúčastňovala na najväčších filmových premiérach a festivaloch. Stihla rozhovory s megahviezdami ako Brad Pitt, Angelina Jolie, Leonardo DiCaprio, Jennifer Aniston, Lady Gaga, Al Pacino, Johnny Depp či mnohé iné. Na cestách ako novinárka sprevádzala aj princa Harryho, navštívila dokonca galavečer odovzdávania

Oscarov. Reč je o hovorkyni mesta Kežmarok Barbore Soskovej, ktorá sa predstavila na dámskom večere.

„Film Pabla Larráina zachytáva len tri dni počas Vianoc v Sandringhame, no jeho vykreslenie



Spoločná fotografia z dámskeho večera.

Diany ako ženy na pokraji nervového zrútenia a zároveň malého strateného dievčatka dohnaného chladnou ľahostajnou rodinou k totálnemu kolapsu potrebovalo dostatok priestoru a času. Kristen Stewart vo filme Spencer odvedla naozaj vieryhodný výkon. Ide o citlivý portrét nešťastnej

ženy, obeť, ktorá nevidí východisko a trápi sa, čo má vo výsledku vplyv na jej duševné a fyzické zdravie. Je to smutný príbeh, ktorý sa po zhladnutí a porovnaní s reálnym osudom princeznej Diany stáva ešte smutnejším,“ povedala po filme Sosková.

„Film bol veľmi pekný historický, aj keď mal svoje smutné stránky s psychickým tónom, ale zato so šťastným koncom. Veľmi inšpiratívny a charakter herečky poučný. Odporúčam film pozrieť každej žene. Ďakujem, že som mala možnosť si zakúpiť lístky online vopred, keďže bolo plné kino a veľký záujem žien o tento krásny film,“ povedala Kežmarčanka Veronika Gulašiová, ktorá bola jednou zo zúčastnených.

„Piatkový večer bol veľmi vydarený. Spravili sme si s kamarátkami po dlhom čase posekanie a do nášho programu sme zaradili i návštevu kina Iskra. Beseda po filme s Barbarou Soskovou bola milým spríjemnením,“ povedala po filme Kristína z neďalekej Lubic, ktorá na dámsky večer prišla s kamarátkami Janou a Kristínou. Vstupenky dve kamarátky Kristíny dostali podľa slov jednej z nich ako meninový darček a už teraz sa tešia na ďalšie podujatie.

O ďalších dámskych večerach sa dozviete v aktuálnom programe kina Iskra na webe a sociálnych sieťach.

**Ondrej Miškovič**

## Cesta za prestížnym titulom bola úspešná. Kežmarok sa stal Európskym mestom športu 2022

Po tituloch ako Enviromesto 2019, Digitálna jednotka si naše mesto pripisuje titul Európske mesto športu. Moderný, dynamický a historický Kežmarok bude pre tento rok i športový.

### Pred obhajobou

S myšlienkou uchádzať sa o titul prišiel primátor mesta. Po konzultovaní s pracovníkmi úseku komunikácie a propagácie sa začalo s prípravami na získanie prestížneho titulu. Prípravy v sebe zahŕňali vytvorenie propagačných materiálov, prípravy športovísk, galavečer pre hodnotiacu komisiu a hodiny práce pracovníkov mestského úradu.

V dňoch 8. až 10. septembra 2021 do mesta pod Tatrami zavítali komisári z hodnotiacej komisie pri Európskej únii, ktorí v rámci kandidatúry na European Town of Sport 2022 hodnotili športové aktivity, športoviská aj športovú infraštruktúru mesta.

Vedenie mesta si uvedomovalo, že získanie titulu by pre Kežmarok znamenalo posilnenie profilu ako rozvíjajúcej sa destinácie významných športových podujatí. Pomohlo by spropagovať dôležitosť zdravého životného štýlu, zvýšiť účasť na aktívnom oddychu

a prilákať do mesta ďalších návštevníkov a turistov.

### Komisia spoznávala mesto a športovcov

Po oficiálnom prijatí delegácie na čele s prezidentom Gian Francescom Lupattellim na mestskom úrade, nasledovala návšteva viacerých športovísk a športových podujatí. Ako prvé komisári otvorili Olympiádu detí materských škôl mesta Kežmarok v priestoroch Základnej školy s materskou školou, Nižná brána 8. Delegácia si pozrela tréning družstva juniorov mestského basketbalového klubu v Mestskej športovej hale Vlada Jančeka, navštívili priestory Centra voľného času, futbalovo – atletický štadión F1, halu Focus Plus a zimný štadión. Zúčastnili sa aj tréningu lukostrelcov Kežmarského klubu, jednotliví komi-



sári mali možnosť vyskúšať lukostreľbu osobne.

„Pre nás bolo skvelé vidieť, že hoci mesto neorganizuje obrovské športové súťaže svetového charakteru, je tu vybudovaná výborná športová infraštruktúra. Kežmarok sa snaží robiť všetko pre to, aby svojim obyvateľom umožnil čo najviac sa pohybovať, športovať a zlepšiť si kvalitu svojho života a to je najdôležitejšie,“ podelil sa o svoje pocity generálny komisár ACES Europe Hugo Alonso.

Záver návštevy patril prezentácii a obhajobe mesta ku kandidatúre na Európske mesto športu na rok 2022.

### Prijatie správy: Kežmarok obstal v obhajobe a ponesie titul

Prestížne ocenenie European Town of Sport 2022 v kategórii do 25 tisíc obyvateľov mestu udelila hodnotiacia komisia ACES Europe pri Európskej únii v Bruseli.



Kežmarok úspešne obhájil svoju kandidatúru. O oficiálnom výsledku rozhodnutia komisie samosprávu informoval prezident ACES Europe Gian Francesco Lupattelli vo svojom gratulačnom liste.

*„Je to pre nás veľká pocta a zároveň aj impulz, aby Kežmarok, mesto s bohatou športovou históriou, vytváralo čo najlepšie podmienky pre rekreačný a výkonnostný šport. Ako nositeľ titulu Európske mesto športu máme v pláne rozšíriť aktivity zamerané na šport pre všetkých. Okrem už existujúcich každoročných športových podujatí, ktorých prípravu ešte viac zintenzívňujeme, spestríme ponuku celomestských športových podujatí pre verejnosť všetkých vekových kategórií, vrátane zdravotne znevýhodnených občanov. K tomu chceme pridať organizáciu podujatí so zameraním na zdravý životný štýl,“* reagoval na víťazstvo primátor Ján Ferenčák.

*„V rámci našej obhliadky mesta z pohľadu športových objektov a celkovej infraštruktúry, rovnako odbornej prezentácie športovej spôsobilosti mesta pánom primátorom, si Kežmarok obhájil miesto v sieti európskych miest, ktoré už tento titul získali. Verím, že to pre mesto a jeho obyvateľov prinesie množstvo benefitov na slovenskom aj medzinárodnom poli, lebo o tom, čo šport pre Kežmarčanov znamená, vedia už aj na našej základni v belgickom Bruseli,“* zablahoželala Kežmarku k víťazstvu kmeňová členka asociácie a hodnotiacej komisie ACES Europe Andrea Junger.

Získanie titulu by mestu mohlo zabezpečiť lepšiu východiskovú pozíciu pri uchádzaní sa o financie na investície do športovej infraštruktúry a zviditeľnenie sa doma i v zahraničí. *„Uvítali by sme aj väčšiu podporu od ministerstva školstva a štátu, aby sme mohli naše plány zrealizovať. Ak by sa nám to podarilo, vieme byť svetlým príkladom aj pre iné mestá, ktoré majú ambície o titul zabojovať, a to nielen na Slovensku,“* uzavrel Ferenčák.

### Prijali sme vlajku a zapálili oheň športu

Slávnostné otvorenie prebehlo v pondelok 31. januára na Hlavnom námestí za účasti primá-

tora mesta Jána Ferenčáka, ktorý prevzal oficiálnu vlajku mesta od komisárky ACES Europe Andrey Junger.

Podujatia sa zúčastnili poslanci mestského zastupiteľstva, prezident a členovia Mestského športového klubu a ďalší hostia. Kežmarok získal titul v kategórii do 25 tisíc obyvateľov.

Slávnostné otvorenie sa začalo behom štyroch športových nadšencov z reprezentujúcich rôzne vekové kategórie Kežmarčanov, ktorí niesli vlajku Európskeho mesta športu pre rok 2022. Komisárka ACES Europe Andrea Junger ju na pódiu slávnostne odovzdala primátorovi Jánovi Ferenčákovi, ktorý následne zapálil športový oheň. Faklu s ohňom si prevzal z rúk lukostrelca Vladimíra Majerčáka, reprezenta Slovenska na paralympiáde a predsedu kežmarského lukostreleckého klubu, najväčšieho na Slovensku.

Kežmarok, mesto s bohatou športovou históriou a úspechmi, dlhodobo vytvára vhodné podmienky pre rekreačný a výkonnostný šport. Hlavným cieľom pre tento rok je uskutočnenie rôznych športových akcií a rozširovanie nielen jeho obyvateľov, ale aj všetkých návštevníkov a hostí.

*„Kežmarčania majú chuť športovať, robiť niečo pre svoje zdravie a my ich v tom chceme podporiť. V pláne máme množstvo zaujímavých aktivít. Menších aj väčších, a dúfame, že verejnosť ich naplno využije. Viac sa povenujeme aj vzdelávaniu o zdravej výžive a zdravom životnom štýle. Byť Európskym mestom športu nie je pre nás len o vrcholovom športe, ale o aktívnom pohybe všetkých ľudí bez rozdielu – mladých, seniorov, detí či zdravotne znevýhodnených. A práve šport nám dáva príležitosť ukázať, ako prežiť život plnohodnotne,“* uviedol Ján Ferenčák.

Okrem zviditeľnenia na medzinárodnom športovom poli majú držiteľia titulu, o ktorého udelení rozhoduje Asociácia európskych miest športu pri Európskej únii (ACES Europe), otvorenejšiu cestu pri snahe získať financie z eurofondov. *„Mesto Kežmarok sa medzinárodne zviditeľní a môže získať vyššiu podporu pre šport zo*

štátneho aj súkromného sektora v ekonomickom zmysle. Bude súčasťou najväčšej siete ocenených miest v oblasti športu v Európe, s ktorými si môže zdieľať skúsenosti. Ponúka to možnosť vytvárania bilaterálnych dohôd a spolupráce medzi ocenenými mestami s možnosťou participovať v rôznych európskych grantoch. Kežmarčania tiež budú súčasťou športových kongresov a konferencií, ktoré ročne organizujeme,“ priblížila Andrea Junger, jedna z deviatich kmeňových členov ACES Europe.

Spríevodnou aktivitou v rámci otvorenia Európskeho mesta športu bole v stredu 2. februára o 18.30 hod. premietanie filmu Premena v kine Iskra spojené s diskusiou s trénerom a tvorcom snímky Matúšom Špirkom. Vstup je voľný.

Jedným z cieľov samosprávy je tento rok prioritne použiť finančné prostriedky, ktoré sú prerozdelené v rôznych rozpočtových kapitolách, na podporu športových aktivít v meste a na obnovu športovísk. Týka sa to profesionálneho aj amatérskeho športu.

V januári sa začalo s rekonštrukciou telocvične v Mestskej športovej hale Vlada Jančeka. Úlohou projektu je vytvoriť optimálne podmienky na organizáciu športových súťaží na celoštátnej úrovni v karate, stolnom tenise, športovom tanci či lukostrelbe. Celkový rozpočet je vo výške takmer 351.000 €, z čoho schválená dotácia tvorí sumu 175 486,12 €.

Samospráva tiež podala projekt na rekonštrukciu športového zázemia futbalového štadióna v rozpočte 66531,61 €, pričom spolufinancovanie mesta je 25 percent. V pláne je aj výstavba nového detského ihriska, tartanovej dráhy a príprava podkladov na vybudovanie nového futbalového štadióna.

Začiatkom februára mesto Kežmarok spúšťa vlastné podcasty, v ktorých bude informovať o aktuálnom dianí a sprostredkovať rozhovory so zaujímavými osobnosťami nielen zo sveta športu.

**Barbora Sosková, Ondrej Miškovič**  
foto: Matej Vernarský



## Nóvum v mestskej knižnici zásluhou Fondu na podporu umenia

**U.** fond na podporu umenia

**Mestská knižnica v Kežmarku úspešná v podávaní žiadostí o dotácie na Fond na podporu umenia (FPU) aj v roku 2021. Z dvoch predložených projektov - Kniha je záchranné koleso samoty a Pekná knižnica je tým pravým miestom pre krásne príbehy boli podporené obidva v celkovej výške 5-tisíc eur.**

Za poskytnuté prostriedky pribudlo do knižničného fondu 323 knižných noviniek a uskutočnila sa ďalšia etapa čiastočnej výmeny opotrebovaných a hlavne z bezpečnostných dôvodov nevyhovujúcich regálov na uloženie dokumentov knižničného fondu.

Celkovo od roku 2016 bolo v rámci FPU podporených 14 projektov vo výške 40 300 €, ktoré

boli použité na: každoročné doplnenie a aktualizáciu knižničného fondu, skvalitnenie ochrany a uloženia dokumentov, zlepšenie technického vybavenia knižnice, vybavenie účelovej miestnosti na realizáciu kultúrno-spoločenských a výchovno-vzdelávacích podujatí, zriadenie detského kútika a modernizáciu čítárne špeciálnymi účelovými skrinkami na uloženie periodík.

Aj dnes, v časoch elektronických kníh a digitálnych médií, kniha voňajúca papierom a tlačou nestráca svoje kúzlo. V knižnici plnej nádherných príbehov sa človek cíti, akoby sa aspoň na chvíľu zastavil čas. Ktorý knihomoľ, tráviaci svoj pracovný čas v obrovskom priestore knižničných skvostov, by preto nesníval o tom, ako im všetkým poskytnúť bezpečné útočisko na vhodných knižničných regáloch vyhovujúcich nielen z estetického hľadiska?

Verejné knižnice by mali byť totiž hrdé nielen na knižné vzácnosti, ale aj na príbytky, v ktorých svoje poklady ukrýva. Vďaka finančným prostriedkom získaných prostredníctvom dotačného systému FPU sa nám darí meniť knižnicu na modernejšiu ustanovizeň.

*Jana Schönová*

## Abstraktné variácie Františka Žoldáka vo výstavnej sieni

**Abstraktné variácie je názov výstavy Františka Žoldáka z Popradu, ktorá bude sprístupnená milovníkom výtvarného umenia vo výstavnej sieni v Kežmarku na Hlavnom námestí 64 (budova knižnice) od 16. februára do 8. marca 2022.**

Je to jeho už 69. autorská výstava. V samotnom Kežmarku už vystavoval viackrát, buď samostatne, alebo s kolegami z Klubu kežmarských výtvarníkov, ktorého je dlhoročným členom. Taktiež viedol Klub popradských výtvarníkov.

František Žoldák sa narodil v roku 1943 v Spišskej Novej Vsi-Hute (1943). Po strednej škole pracoval ako propagačný výtvarník obchodnej reklamy v Košiciach, potom ako osvetár v Poprade. Od roku 1967 až do dôchodku pôsobil v Tatranskej galérii v Hornom Smokovci a Poprade ako riaditeľ a neskôr ako správca umeleckých zbierok a výtvarníkov. Tu sa značne pričínal o vybudovanie a rozvoj galérie, tiež o rozvoj a aktivity výtvarného života v regióne. Krátko učil aj v LŠU a výtvarne viedol kolektívy detí i dospelých v kluboch výtvarníkov.

Vlastnej výtvarnej tvorbe sa intenzívne venuje od roku 1965. Zúčastnil sa na viacerých maliarskych plenéroch a mnohých výtvarných

súťažiach, na ktorých získal viacero ocenení. Pracuje v dvoch výtvarných polohách. V lyricko-realistickom štýle zobrazuje zátišia obyčajných vecí, pestrofarebnosť kvetov, malebné zákutia podtatranských i zamagurských obcí s rázovitou ľudovou architektúrou, ako i periférie spišských mestečiek a premeny malebnej spišskej krajiny. Tvorbu tohto žánru vystavoval v Kežmarku v roku 2020.

Druhou jeho výtvarnou polohou je voľná abstrakcia, zobrazujúca pocity, dojmy a javy z prírody, vesmíru i oblasti hudby, v ktorej využíva techniku akvarelu, pastelú a olejomalby. V ostatnom období svoju tvorbu orientuje na abstraktnú geometriu. Rieši buď prosté kompozície geometrických tvarov na ploche i priestore, alebo ho motivujú rôzne rastliny z prírody. Avšak najčastejším zdrojom pre autora je džezová a komorná hudba, rôzne flautové a klavírne etudy či malé orchestrálky, intuitívne umocnené prislúchajúcou farebnosťou.

*Boris Švirloch*







## Jubileum slovenského astronóma Vojtecha Rušina

**Svojich 80. narodenín sa dožíva významný slovenský vedec-astronóm, bývalý kežmarský študent a stále vedecky činný RNDr. Vojtech Rušin, DrSc. V rokoch 1985 až 2005 bol členom Predsedníctva SAV.**

Narodil sa 7. januára 1942 v Spišských Hanušovciach v rodine maloroľníka. Po absolvovaní Jedenástročnej strednej školy v Kežmarku nastúpil od 1. septembra 1959 do služieb Astronomického ústavu SAV, v. v. i. v Tatranskej Lomnici, v ktorom pracuje doteraz. Z technika-pozorovateľa sa vypracoval na vedúceho vedeckého pracovníka v obore slnečnej fyziky. Roku 1970 ukončil dialkové štúdium na Prírodovedeckej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave, doktorát obhájil v roku 1975 na Karlovej univerzite v Prahe, vedecké hodnosti, CSc. (1978) a, DrSc. (1994) v SAV. Oženil sa v roku 1961 s Annou Koščákovou a mali spolu deti Vojtecha a Jána, ktorý tragicky zahynul ako pilot vrtuľníka pri záchrannnej nočnej akcii v katastri obce Strelníky.

### Vedecká činnosť

Vo svojej vedeckej práci sa zameriaval na výskum prejavov slnečnej aktivity v slnečnej koróne a protuberanciách a ich časovo-širokovému rozloženiu v priebehu cyklov slnečnej aktivity s rôznou dĺžkou trvania. Značná časť vedeckých prác je venovaná štúdiu fyzikálnych podmienok v bielej a emisnej koróne, jej štruktúram a ich vplyvu na rozdelenie častíc v slnečnom vetre, ktoré prichádzajú do styku s ionosférou našej Zeme. Pozorovania bielej koróny uskutočňoval počas úplných zatmení Slnka z veľmi úzkych pásov na Zemi na všetkých kontinentoch (okrem Antarktídy), za ktorými vycestoval 22krát. V rokoch 1973 až 2012 zorganizoval a viedol 17 československých, resp. slovenských expedícií, pri zatmeniach v rokoch 2009 a 2010 bol s vlastným vedeckým programom členom expedície prof. Shadie Habbalovej z Havajskej univerzity v Honolulu a v rokoch 2013,

2015 a 2017 členom expedícií Williams College v USA, vedených prof. J. M. Pasachoffom. Obe menované osobnosti patria k špičke výskumu slnečnej koróny vo svete.

Veľkú pozornosť venoval štúdiu dynamiky erupčných protuberancií, ktoré vo väčšine prípadov majú za následok výron koronálnej hmoty do heliosféry, a v prípade, že zasiahnu našu Zem, spôsobujú okrem iných javov aj geomagnetické búrky. Poukázal tiež na súvislosť medzi príchodom vysokorychlostných častíc slnečného vetra z koronálnych dier na Slnku s polárnymi žiarami na Zemi a nimi generovanými gravitačnými vlnami, ktoré po príchode do troposféry Zeme môžu za istých predpokladov aktivizovať cyklóny, ktoré spôsobujú nadmerné zrážky a povodne.

Výsledky svojej práce publikoval vo vyše 220 pôvodných vedeckých prác, 80 príspevkov na zahraničných a domácich konferenciách. Je spoluautorom prekladu knihy Ilustrovaný slovník termínov slnečnej a slnečno-zemskej fyziky. V roku 1979 uskutočnil unikátne a doteraz zo Zeme jediné pozorovanie emisných spektrálnych čiar Ni II a Si II v spektre slnečnej koróny, ktoré, ako sa neskôr ukázalo, patrili vyparenému materiálu kométy Kreutzovej skupiny, 1979IX, ktorá sa pri blízkom prelete okolo Slnka vyparila. Bol spoluautorom snímky bielej koróny z úplného zatmenia Slnka 1. augusta 2008, uverejnenej na titulnej strane prestížneho časopisu Nature.

Bohatá je jeho vedecko-popularizačná činnosť formou 11 knižných publikácií, okolo 1600 prednášok doma a v zahraničí, desiatky populárno-vedeckých článkov, relácií v masovokomunikačných médiách, uverejnenie viac ako 500 diapozitívov od novín po pohľadnice, autor 41 výstav doma a v zahrani-



RNDr. Vojtech Rušin, DrSc.

čí. Dlhodobu organizoval Noc výskumníkov v Poprade, kde v roku 2018 zorganizoval návštevu americkej kozmonautky M. E. Weberovej.

### Ocenenia a vyznamenania

Pribinov kríž druhej triedy  
Trikrát získal Cenu SAV  
Čestný člen Českej a Slovenskej astronomickej spoločnosti  
Čestný člen Spoločnosti Milana Rastislava Štefánika  
Cena mesta Vysoké Tatry  
Identifikačný kód Slovenska (ARTEM)

### Asteroid Rušin

Meno Rušin nesie asteroid číslo 26390 (1999 UX2). Nachádza sa medzi Marsom a Jupiterom v pásme asteroidov a má priemer asi 5 km. V zdôvodňujúcej správe sa uvádza: Vojtech Rušin, slnečný fyzik Astronomického ústavu Slovenskej akadémie vied, je známy svojimi prácami o dynamike slnečných protuberancií a koróny. Bol jedným z prvých pozorovateľov na Koronálnej stanici na Lomnickom štíte a významne sa podieľal na jej rozvoji.

*Branislav Peško*

## Návrh na zapísanie osobností o pripravovanej monografii mesta

**Mesto Kežmarok sa chce poďakovať všetkým, ktorí doteraz posielali návrhy na osobnosti Kežmarku, ktorých životopisy by mali vyjsť v ďalšom vydaní monografie Osobnosti Kežmarku 20. storočia.**

„U nás osobnosťou je každý – či lekár, či remeselník, či obchodník, teda človek, ktorý pre toto mesto žil a niečo preň aj spravil. Ide výluč-

ne o nežijúce osoby,“ zhodnotila zostavovateľka monografie PhDr. Nora Baráthová. Mesto Kežmarok týmto vyzýva občanov, aby posielali návrhy osobností do 15. februára 2022 na adresu noviny@kezmarok.sk.

**Návrh na ďalšiu osobnosť musí obsahovať:**

- priezvisko, meno a titul,
- oblasť, v ktorej osobnosť pôsobila,

- dátum a miesto ako narodenia a úmrtia,
- biografické údaje: školy, resp. vyučenie, pôsobiská, vzťah k mestu,
- fotografiu.

Vzor životopisu a zoznam osobností do monografie nájdete v prílohe tohto oznamu zverejnenom na webstránke mesta Kežmarok.

*Ondrej Miškovič*

## Kýchanie mozgu autorov kresleného humoru

**Obrázky autorov odkrývajú mystifikácie autorít i recesný pohľad na situácie bežného života.**

Nová výstava v priestoroch výstavnej siene na Hlavnom námestí 64 (budova knižnice) predstaví tvorbu úspešných slovenských, českých, izraelských, ruských, ale i belgických autorov kresleného humoru známych z medzinárodnej súťaže Kýchanie mozgu – od kalokagathie k hypochondrii a späť.

Výstava je pripravená v spolupráci s European Cartoon Center, Galériou Kýchania mozgu v Prešove a PRERAG, o. z. Zúčastnení autori: O-SEKOER, Raul Fernando Zuleta, Viktor Bogorad, Elena Ospina, Bobo Pernecký, Miroslav Barták, Pavel Matuška, Mielta Miloradovic a ďalší.

Výstava potrvá do 12. februára 2022 počas pracovných dní od 9.00 do 17.00 hod., v dopoludňajších hodinách na požiadanie v informačnej agentúre (vedľajší priestor výstavnej siene). Práce autorov kresleného humoru si návštevníci môžu pozrieť aj v sobotu od 9.00 do 13.00 opäť na požiadanie v Kežmarskej informačnej agentúre.

*Boris Švirloch*



*Nekonvenčný pohľad na svet autorov Kýchania mozgu.*



*Vernisáž výstavy v priestoroch Výstavnej siene.*

## Oslava výročia vzniku múzea netradičným spôsobom

**Múzeum v Kežmarku si v uplynulom roku pripomenulo 90. výročie sprístupnenia hradných expozícií.**

Významné jubileum by si istotne zaslúžilo okázalejšiu oslavu, ale dnešná doba spoločenským podujatiam príliš nepraje. Reálna návšteva kultúrnych pamiatok a akcií sa presunula viac-menej do virtuálneho sveta, kde sa nadšenci regionálnej histórie mohli (a stále môžu) oboznámiť s novými faktami.

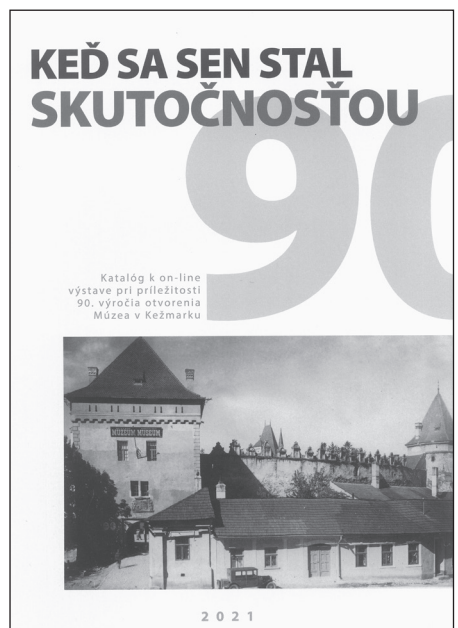
Na odbornú májovú prednášku o histórii vzniku múzea, ktorá sa konala v rámci podujatia Noc múzeí a galérií 2021, mala nadviazať jesenná výstava. Covid túto možnosť znemožnil a presunul plánovanú aktivitu do online priestoru. Zamestnanci pripravili takmer 16-minútovú prezentáciu pod názvom Keď sa sen stal skutočnosťou, v ktorej sa návštevníci pútavým spôsobom oboznámia s okolnosťami založenia múzea a osobnosťami, ktoré sa pričínili o jeho vznik. V záverečnej časti sú predstavené mená vybraných darcov i exponáty tvoriace zbierkový fond. Prezentácia je dostupná

na stránke múzea a jeho sociálnych sieťach.

V súvislosti s výstavou vydalo Múzeum v Kežmarku katalóg s rovnomenným názvom. Jeho vznik podporil Prešovský samosprávny kraj v rámci programu Kultúra nás spája 2021. Na 24 stranách je opísaná cesta vedúca k otvoreniu tejto historickej inštitúcie i najdôležitejšie osobnosti. Nosnou časťou katalógu je priblíženie 20 vybraných exponátov rôzneho charakteru, ktoré sa neobjavili v online prezentácii a patria medzi najstaršie súčasti muzeálneho fondu. Krátku charakteristiku dopĺňajú farebné fotografie daných predmetov.

Katalóg Keď sa sen stal skutočnosťou si prípadní záujemcovia môžu bezplatne vyzdvihnúť v administratíve Múzea v Kežmarku v čase medzi 7.00 až 15.00 hod., najlepšie po telefonickej alebo mailovej dohode s pracovníkmi múzea.

*Vladimír Julián Ševc*



*Katalóg si občania môžu prevziať zdarma v administratívnej budove múzea.*



## Tajomstvá hradných depozitárov. Pamätný diplom Paula Schwinga

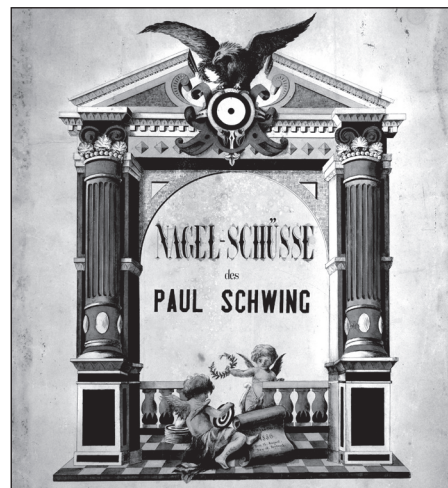
**Najznámejší kežmarský hodinár a zlatník Paul Schwing nebol iba remeselník, ale tiež spoluzakladateľ kežmarského múzea a významný člen tunajšieho meštianskeho streleckého spolku. Vstúpil doň 18. apríla 1885, patril k aktívnym príslušníkom a znamenitým strelcom, v rokoch 1923 – 1939 zastával post predsedu.**

Strelecký spolok organizoval počas roka niekoľko druhov strelieb. Tradičné sa konali každý víkend, pričom strelecká sezóna trvala od mája do jesene. Najpopulárnejšie boli májové otváracie, septembrové husacie a tzv. hyacintové strelby, usporiadané obvykle v auguste na počesť bývalého člena Hyacinta Bittnera. Každé tri roky sa konali tzv. kráľovské strelby, ktorými ozaj žilo celé mesto. Početný sprievod sa od radnice vydal k domu predsedu spolku a najlepšieho strelca z predošlej súťaže, aby sa následne všetci, slávnostne ozdobení, vybrali na kežmarskú strelnicu. Najlepší a najúspešnejší strelci okrem večných alebo finančných odmien získali pamätné diplomy, vyrobené vo forme kovových obrazov/terčov s vtipným motívom, textom. Tie možno obdivovať v hradnej muzeálnej expozícii. Avšak v depozitári je uložený i jeden papierový diplom, vystavený na meno Paul Schwing, ktorý na jar 2017 zreštaurovalo Digitalizačné centrum Múzea SNP.

Na papieri s rozmermi 43,5 x 56,6 cm sa nachádza motív štylizovaného antického portálu. Na vrchole uprostred rozoklaného štítu je orol s rozpätými krídlami, sediaci na ozdobenom streleckom terči. Po bokoch sú stĺpy ukončené iónskymi

hlavicami. V spodnej časti vidieť dvoch malých anjelov. Ten v pozadí, stojaci za balustrádou, drží v ruke víťazný vavrínový veniec. Druhý, sediaci na schodíku a dlážke so šachovnicovým vzorom, sa ľavou rukou opiera o kôpku streleckých terčov, jeden drží v pravej ruke. Pri jeho nohách leží listina s nemecky pisanými údajmi o strelbách, ktoré sa konali 15. augusta a 19. septembra 1886. Ústredný text pamätného diplomu: Nagel-Schüsse des Paul Schwing hovorí, že strelec počas týchto súťaží dvakrát zasiahol stred terča.

V závere si stručne predstavme P. Schwinga (1858 – 1941). Mladý Paul už vo veku 15 rokov pracoval ako remeselný pomocník. V rámci vandrovky prešiel uhorské a rakúske mestá, navštívil tiež viaceré lokality vo Francúzsku a Belgicku. Zaujímal sa najmä o techniku a konštrukciu starých hodín. V októbri 1881 si v Kežmarku otvoril vlastnú dielňu, prevádzkoval ju takmer 60 rokov! Kvalitnou prácou získal široký okruh zákazníkov z mesta i vzdialeného okolia, medzi klientov patrili meštania či zástupcovia panských rodín. Výrobky vznikajúce pod jeho rukami obstáli v konkurencii masovej továrenskej produkcie. O jeho schopnostiach svedčí strieborná medaila z výstavy v rumunskom Arade (1880) či medaila z bu-



*Pamätný diplom Paula Schwinga.*

dapeštianskej výstavy (1885). K jeho najväčším dielam patrila výroba 11 astronomických hodín. Popri remeselnej činnosti sa venoval zbieraniu starých hodín. Tie mu neraz priniesli ľudia, keď si kúpili nové. Často skvostné kúsky nielen ošetroval, ale aj opravoval a dával do poriadku. V priebehu desaťročí vytvoril zbierku desiatok hodín.

Krátko po otvorení vlastnej dielne sa oženil s Pauline Kehler, s ktorou mal 11 detí. Po predčasnej manželkinej smrti mu s výchovou pomáhala najstaršia dcéra. Pravdepodobne sa druhýkrát neoženil. Osud k nemu nebol príliš milosrdný, postupne stratil sedem detí. Napriek životným ranám denne neúnavne pracoval a zachovával si jasnú myseľ, dobrotivosť, priateľskosť. Koncom roka 1939 ho postihla neznáma choroba, ktorej podľahol o dva roky neskôr.

*Vladimír Julián Ševc,  
foto: Múzeum v Kežmarku*

## O tom, ako hrozil zánik Maguráčika

**Prelomový rok 2000 začala ľudová hudba vystúpeniami na oslavu štátnosti Slovenskej republiky v Kežmarku a Spišskej Belej.**

Vo februári sa predstavila v programe ľudových hudieb a sólistov na programe Fašiangy 2000 v Štrbe, spoločne s Leonkou Nadanyiovou a tanečníkmi pozdravila 100-ročnú babku Helenu Kurucovú v kežmarskom domove dôchodcov. Maguráčik sa prezentoval aj na otváracom programe medzinárodného veľtrhu cestovného ruchu v Žiline – Expotour Slovakia 2000.

Na okresnej súťaži hudobného folklóru detí Spievaj že si, spievaj sa predstavila malá ľudová hudba, ktorá pod vedením Ruženky Regecovej pripravila súťažné číslo Goralské variácie, spevácka skupina spevácke číslo Dživečko, dživečko (sólisti speváci: Leonka Nadanyiová, Gabika Reznická, Simonka Nadanyiová a Radka Obercianoová). Na krajskú súťaž po víťazstve postúpili Leonka Nadanyiová, spevácka skupina i ľudová hudba. Tretie miesto obsadila speváčka Gabika Reznic-

ká. Na krajskej súťaži získala spevácka skupina súboru 1. miesto a postup medzi slovenskú elitu v Liptovskom Mikuláši. Súbor však nezabudol ani na domáчих priaznivcov a rodičov a v máji oslávil strieborné 25. výročie vzniku, na ktorom sa predstavili všetky prípravky súboru, spolu okolo 150 detí.

Pôvodnému majiteľovi sa vrátila budova na Starom trhu, v ktorej prechodne sídlilo Centrum voľného času. Ten zrušil všetky činnosti v budove. V tomto období hrozil súboru možno i zánik, nebyť pochopenia vedenia Základnej školy Dr. Daniela Fischera, menovite riaditeľa školy Mgr. Milana Halamu, ktorý podal súboru pomocnú ruku. Vďaka nemu od 1. júla 2000 pracuje Maguráčik pod zriaďovateľskými krídlami školy a premenoval sa na Detský folklórny súbor Maguráčik pri ZŠ Dr. D. Fischera a KPM Kežmarok. Po stabilizácii

priestorových problémov sa naplňuje i umelecká stránka. Na škole vznikol aj krúžok ľudových tancov – ďalšia prípravka súboru, a aj novovzniknutá ZUŠ vytvára podmienky na zvyšovanie umeleckej úrovne súboru i jeho rastu.

Rok 2001 sa začal súbor prijatím ministra zahraničných vecí a jeho hostí v Slovenskej kolibe v Starom Smokovci. Súbor sa zúčastnil na okresnej súťaži DFS, kde s pásmom Volki, volki obsadil 2. miesto s postupom na krajskú súťaž v Raslaviciach. Tam skončil na 3. mieste. V Bratislave sa predstavil na podujatí Fórum pedagogiky v PKO. Už samozrejmosťou sa stala organizácia a účasť na Medzinárodnom festivale krojovaných bábik a v detskom programe ZFS v Čerennom Kláštore. Súbor nesmel chýbať na oslavách výročia mesta a na festivale ELRO v Kežmarku. Reprezentoval mesto v družobnom Kupiškise na festivale Lingaudalla v Litve. Záver roka patril vianočným programom v Kežmarku a okolí. Vyvrcholením bolo nakrúcanie predvianočných a vianočných zvykov Bavorskou televíziou v historickej časti mesta na Starom trhu a na benefičnom koncerte pre postihnuté deti v Kežmarku.

*Juraj Švedlár*

## Ty nebudeš patriť tomuto svetu

**Od vstupu sestry Martiny Ledeckej do kláštora uplynulo 29 rokov. Ako si na tieto udalosti spomína a čo ju priviedlo práve do kežmarskej komunity sa dozviete v rozhovore.**

### Čo vás oslovilo na kláštornom živote?

Musím povedať, že na samom začiatku to nebol kláštorný život, čo ma oslovil. Dospievala som a nad svojím konkrétnym životným nasmerovaním som sa zamýšľala v časoch komunizmu, keď na Slovensku rehole nemohli pôsobiť verejne, teda reholný život som nemala možnosť vidieť ani zakúsiť. Môj ujo, mamkin brat, je diecézny kňaz, u neho na fare som niekedy stretla sestry z činných reholných rádov. Vedela som teda, že taká forma života existuje, ale vôbec mi nenapadlo sa nad ňou zamýšľať. Mala som svoje plány a túžby.

### Ako ste prežívali mladosť, čo bolo tým, z čoho ste čerпали?

Ako každé dospievajúce dievča bola som niekolkokrát zamilovaná a túžila som vyštudovať a založiť si rodinu. Priťahovali ma síce životopisy svätých, obdivovala som ich život, no zároveň som si myslela, že takýto spôsob života je už dávno minulosťou, že jednoducho zanikol. Ako rodina sme svoju vieru praktizovali aj v čase komunizmu a často som bola svedkom toho, ako ju moji rodičia museli obhajovať aj za cenu nepríjemných dôsledkov. Na gymnáziu to čakalo aj mňa: keď ma triedny profesor hneď v prvom ročníku na začiatku školského roka upozornil, aby som si retiazku s krížikom dala dole, ak sa chcem dostať na vysokú školu, tak som mu taktne, ale zároveň pevne a odhodlane povedala, že sa mojej viery nikdy nezrieknem a hanbiť za ňu nebudem. A nebola som sama. Vo všetkých ročníkoch sa našli odvážlivci, čo pred vyučovaním chodili na rannú svätú omšu, aj keď vedeli, že sú sledovaní a budú kádrovaní. Bol to veľmi pekný a pozhnaný čas prehlbovania vzťahu s Bohom a uvedomovania si, čo viera pre mňa osobne znamená a či som ochotná pre Boha niečoho sa zriecť. Do tohto momentu to pre mňa problém nebol.

### Ktorý moment bol tým kľúčovým v rozhodnutí vstúpiť do rehole?

Celkom neočakávane zaznel v mojom srdci veľmi zreteľný hlas, ktorý povedal: „Ty nebudeš patriť tomuto svetu.“ Bola som práve na narodeninových oslavách spolu so spolužiakmi. Ten hlas zaznel uprostred zábavy a mne sa zrazu akoby zastavil čas. Stála som ako ohúrená a bola som veru poriadne zaskočená takýmto skonštatovaním. Viete, to vôbec nebola otázka, či by som chcela. Bolo

to priame skonštatovanie a s chvením v srdci som si uvedomovala, že je to konkrétne Božie pranie. „Problém“ bol v tom, že v danej chvíli nebolo súčasne aj mojím práním. Veď som sa nad tým nikdy predtým vážne nezamýšľala, ani po tom netúžila. Priznám sa, že mojou prvou reakciou bolo vyjednávanie s Bohom. „Ponúkala“ som mu, že mu vychovám siedmich synov kňazov. No on odhodlane a trpezlivo trval na svojom: jemne, gentlemansky sa prihovárať môjmu srdcu, až si ho skutočne definitívne získal a ja som nazberala odvahu vykročiť na cestu zasväteného života. Medzičasom padol komunizmus, vrátili sa reholníci a ja som mala možnosť vďaka laickému spoločenstvu hnutia Svetlo-Život, ktoré tajne fungovalo aj za totality a do ktorého som patrila, spoznať pátrov redemptoristov. V lete po revolúcii, presne 13. júla 1990, som na oáze 1°(forma 15-dňových duchovných cvičení) odovzdala celkom svoj život Ježišovi a povedala mu svoje definitívne áno.

### Kedy ste sa prvýkrát stretli s reholou redemptoristiek?

Na spomínaných duchovných cvičeniach, keď som sa prvýkrát osobne stretla s pátrami redemptoristami z Podolínce a bohoslovcami z poľského Tuchowa, som sa dozvedela aj o redemptoristkách. Bohoslovci o nich oduševnene rozprávali, lebo práve zakladali svoj kláštor v Poľsku. Ježiš ma nasmeroval práve k nim. Oslovil ma spôsob ich života celkom zameraný na Boha. Keď som zbierala prvé informácie o nich, páčilo sa mi, že chcú o Bohu svedčiť silou svojho vnútorného vyžarovania. Svojou vnútornou radosťou, ktorá pramení z hlbokého presvedčenia o Božej láske a dobre, plynúceho z osobného dotyku, zážitku s Bohom. Aj ja som zrazu zatúžila spolu s nimi vlastným svedectvom života, vierou v jeho dobrotu, ktorú som osobne sama zakúšala, „nakaziť“ všetkých dookola. Páčilo sa mi to „hovorenie“ o Bohu bez slov. Takto to bolo na samom začiatku.

### Aké boli prvé pocity po stretnutí so sestrami redemptoristkami?

Neskôr som sestry v Poľsku osobne navštívila a od prvej chvíle som vnímala, že moje miesto je medzi nimi. Nebolo už ťažké zanechať rodinu a vykročiť do neznáma. To, čo komunita sestier žila a o čo sa snažila, som akoby našla na dne môjho srdca. Bolo to treba,



Sestra Martina Ledecká

obrazne povedané, len oprášiť a vyniesť na denné svetlo. Teraz pri spätnom pohľade na môj život si uvedomujem, že Boh, „ten, ktorý stvoril moje útroby“, veľmi dobre poznal moje vnútro: ono „nebolo utajené pred ním“, ako hovorí žalmista. Boh nás vždy pozná lepšie, ako my poznáme seba samých a jeho plány s nami sú vždy lepšie ako tie naše. Ony sú tie najlepšie. Preto je pre mňa, pre teba vždy životnou výhrou počúvať Boží hlas. No ruku na srdce, my často nemáme odvahu ísť podľa jeho plánov, lebo niekedy sa ľudskému rozumu zdajú byť zaskakujúce a náročné.

### Aké boli pocity sestier po oznámení návratu komunity na Slovensko?

Pamätám si podrobnosti, akoby to bolo dnes. Nechce sa mi veriť, že to bolo tak dávno. A keď si spomeniem, ako sme túžobne vyčkávali chvíľu, až sa vrátíme na Slovensko a ako nám relatívne pomaly plynul vtedy čas, tak teraz po 16 rokoch, čo pôsobíme v Kežmarku, sa nad plynutím času už len pousmejeme. Veru, život plynie rýchlo. Čím zreteľnejšie si to uvedomujem, tým mám väčšiu túžbu prežiť ho zmysluplne a v súlade s Božou vôľou.

### Čo vás naučil reholný život a čím inšpiruje?

Hoci som za Bohom už raz vykročila a reholný život žijem už 29 rokov, neznamená to, že si už nemusím dávať pozor a byť vnímavá, či to, čo žijem, čo si vyberám, po čom túžim, je naozaj jeho vôľa a nachádza v tom zalúbenie. Práve naopak. Ak bdiem a spytujem sa svojho najvnútornejšieho vnútra, ak prosím Boha o úprimnosť, tak bývam mnohokrát usvedčená, že vyberám podľa seba a vlastných chůtok. No on po všetky tie roky nestratil so mnou trpezlivosť. A som mu vďačná, že s každým novým dňom mi dáva aj príležitosť opäť sa rozhodnúť pre neho a jeho vôľu. A ja stále začínam odznova.

Ondrej Miškovič,  
foto: archív sestry Martiny

## Kláštor nad naším mestom

**Proces vzniku kežmarského kláštora redemptoristiek je vpísaný do obdobia pontifikátu pápeža Jána Pavla II. V kláštore je momentálne desať sestier. Tri najmladšie sestry vstupovali už sem, do kežmarského kláštora.**

Komunita slovenských redemptoristiek sa začala tvoriť v roku 1993, keď do poľského kláštora v Bielsku-Bialej vstúpili prvé slovenské dievčatá a spolu s ich príchodom sa zrodila nádej na budúce vytvorenie rehoľného domu na Slovensku. Spišský diecézny biskup Mons. František Tondra vtedy prijal sestry do diecézy a bol zakúpený pozemok na Hradnom vrchu v Kežmarku s očarujúcim výhľadom na Tatry. Pápež Ján Pavol II. počas svojej tretej apoštolskej návštevy Slovenska požehnal 13. septembra 2003 v Rožňave základný kameň kláštora. Jednoduchá slávnosť vloženia základného kameňa sa uskutočnila 7. novembra 2004 v prítomnosti slovenských a poľských redemptoristiek a redemptoristov, ako aj príbuzných a dobrodincov sestier.



škola modlitby je osobný príklad a modlitba samotná. Snažíme sa o modlitbe neteoretizovať, ale k modlitbe seba a iných mobilizovať. Vytvárať duchovný aj fyzický priestor, kam môže ktokoľvek prísť, aby sa v tichu a hĺbke svojho srdca stretol s Bohom," povedala sestra Martina.

V kláštore pôsobí aj kňaz, ktorý je pripravený v prípade potreby poslúžiť vyslužením spovede či rozhovorom tým, ktorí hľadajú duchovnú pomoc. Okrem toho v kláštore z času na čas organizujú duchovné cvičenia, alebo rôzne formy individuálnych či skupinových pobytov pre tých, ktorí majú záujem duchovne pookriať a načerpať. Podrobnejšie informácie o komunite, charizme či aktuálnych aktivitách a ponukách nájdete na webovej či facebookovej stránke, prípadne sa môžete informovať telefonicky či písomne.

### Stavba plná duchovnej symboliky

Autorom projektu kláštora, ako aj interiéru kostola je Ing. arch. Marián Sitarčík z Prešova. Centrálnym miestom kláštora je oltár, z čoho vyplýva aj kruhový tvar celej budovy. Kríž, oltár v tvare prasknutej skaly, znázorňujúcej päť kríža, a stena v tvare roztrhanej opony pripomínajú, že vykúpenie sa uskutočnilo na Golgote. Kamenný obklad na stene presbytéria v tvare ôsmich schodov je obrazným vyjadrením kresťanskej pravdy, že k Bohu sa môžeme priblížiť v pokore srdca na ceste Ježišových blahoslavenstiev.

### Volnosť pod zámkom

Sestry v kežmarskom kláštore žijú v klauzúre, ohraničenom priestore, do ktorého nevstupuje verejnosť. „Kontemplatívne klauzúrované kláštory vo všeobecnosti poukazujú na primát Boha v živote každého človeka a jeho bytostné predurčenie, ktorým je večné prebývanie v dôvernom priateľstve s Bohom. Kontemplatívne kláštory sú takými, povedala by som, orientačnými tabuľkami, aby sa človek mohol v živote správne zorientovať a nasmerovať svoj život. Usporiadať ho podľa správnych priorít," povedala sestra Martina z kežmarskej komunity sestier redemptoristiek.

Každá kontemplatívna rehoľa má však aj svoje špecifické poslanie a charizmu a tiež spôsob, akým ich uskutočňuje. To, čo charakterizuje sestry redemptoristky, je jednoduchý sesterský život v komunite, duch otvorenosti a prijatia a spoločná modlitba s Božím ľudom. „Modlíme sa spoločne v komunite niekoľkokrát denne a naše modlitby sú verejné, to znamená, že sa spolu s nami môže ktokoľvek prísť pomodliť. Najlepšou

### Denný režim v kláštore

„Náš každodenný život v komunite je navonok veľmi jednoduchý. Snažíme sa pritom, aby bol harmonický a vyvážený. Aby v ňom bolo dostatok času na modlitbu a prácu, ale aj na oddych či spoločné zdieľanie," oboznámila s programom sestra Martina. Bežne deň začínajú modlitbou o 6.15 hod. a končia ho tiež modlitbou o 20.30 hod. Doobeda je čas viac zameraný na prácu, poobede viac na osobnú modlitbu a stretnutia s ľuďmi. To všetko je poprepletané krátkymi spoločnými modlitbami, na ktoré sa schádzajú niekoľkokrát v priebehu dňa. Samozrejme nechýba denná svätá omša a adorácia. „Aj keď existujú isté pevné rámce, ktoré nám deň charakterizujú, predsa sa jeden od druhého líši a stáva sa, že nám nepredvídané okolnosti neraz pripravujú nečakané prekvapenie," doplnila Martina.

Ondrej Miškovič,  
foto: archív kláštora

## Prehľad sviatkov a aktivít cirkví v Kežmarku

- 1. január (sobota)** – Panny Márie Bohorodičky (RKC), Obrezanie nášho Spasiteľa Ježiša Krista (GKC)
- 6. január (štvrtok)** – Zjavenie Pána (RKC, ECAV), Bohozjavenie nášho Spasiteľa Ježiša Krista (GKC)
- 18. – 25. január** – Týždeň modlitieb za jednotu kresťanov (EKUM)
- 28. február (pondelok)** – Pondelok po Syropôstnej nedeli – začiatok pôstu (GKC)
- 2. marec (streda)** – Popolcová streda (RKC)
- 25. marec (piatok)** – Zvestovanie Presvätej Bohorodičky (GKC)
- 3. apríl (nedeľa)** – Smrtná nedeľa (ECAV), Odpustová slávnosť v Bazilike sv. Kríža (RKC)
- 10. apríl (nedeľa)** – Kvetná nedeľa – Vstup Ježiša Krista do Jeruzalema (EKUM)
- 15. apríl (piatok)** – Veľký piatok (EKUM)
- 16. apríl (sobota)** – Biela sobota (EKUM)
- 17. apríl (nedeľa)** – Veľkonočná nedeľa / Svätá a Veľká nedeľa Paschy (EKUM)
- 18. apríl (pondelok)** – Veľkonočný pondelok / Svetlý pondelok (EKUM)
- 26. máj (štvrtok)** – Nanebovstúpenie Pána (EKUM)
- 5. jún (nedeľa)** – Nedeľa Päťdesiatnice (GKC)
- 16. jún (štvrtok)** – Božieho Tela a Krvi (RKC, GKC)
- 29. jún (nedeľa)** – Svätého Petra a Pavla (EKUM)
- 1. – 3. júl** – Evanjelický festival v Kežmarku (ECAV)
- 5. júl (utorok)** – Sviatok slovanských vierozvestov Cyrila a Metoda (EKUM)
- 6. júl (streda)** – Pamätný deň upálenia Majstra Jána Husa roku 1415 (ECAV)
- 14. august (nedeľa)** – 305. výročie pamiatky posvätenia Dreveného artikularného kostola (ECAV)
- 15. august (pondelok)** – Nanebovzatie Panny Márie (RKC), Zosnutie presvätej Bohorodičky (GKC)
- 8. september (štvrtok)** – Narodenie Presvätej Bohorodičky – patrocinium gréckokatolíckeho chrámu v Kežmarku (GKC)
- 14. september (streda)** – Povýšenie sv. Kríža – titul Baziliky sv. Kríža (RKC)
- 31. október (pondelok)** – Pamiatka reformácie (ECAV)
- 1. november (utorok)** – Všetkých svätých – ekumenická pobožnosť na cintoríne (EKUM)
- 2. november (streda)** – Pamiatka zosnulých (EKUM)
- 27. november (nedeľa)** – Prvá adventná nedeľa – ekumenické stretnutie pri zapalovaní prvej adventnej sviečky (EKUM)
- 30. november (streda)** – Červená streda (EKUM)
- 8. december (štvrtok)** – Nepoškvrnené počatie Panny Márie (RKC), Počatie presvätej Bohorodičky svätou Annou (GKC)
- 25. december (nedeľa)** – Narodenie Ježiša Krista – Vianoce / Narodenie nášho Spasiteľa Ježiša Krista (EKUM)
- 26. december (pondelok)** – Zbor presvätej Bohorodičky (GKC)
- 31. december (sobota)** – Koniec občianskeho roku – Silvester, ďakovné služby Božie (ECAV)

### Vysvetlivky:

EKUM – spoločne pre všetky cirkvi  
RKC – pre rímskokatolícku cirkev  
GKC – pre gréckokatolícku cirkev  
ECAV – pre evanjelickú cirkev augsburského vyznania

Spracoval Ondrej Miškovič

## Vznikli dve nové sekcie klubu kežmarských turistov

Mesto Kežmarok sa okrem krásnych historických pamiatok môže pýšiť aj tým, že tu bol v roku 1873 založený Uhorský karpatský spolok, ktorý bol prvou turistickou organizáciou v Uhorsku a na Slovensku. Klub slovenských turistov KST Zlatná Kežmarok je hrdým pokračovateľom odkazu našich predchodcov.



Mostík v Kvačianskej doline.



Na vrchole Borovniaku.

Blízkosť hôr a podtatranská oblasť sú ideálne pre všetky druhy turistiky – pešiu, lyžiarsku, vysokohorskú, cyklistickú i vodnú. Vysoké Tatry, Nízke Tatry, Slovenský raj a Pieniny máme takmer za oknami. Náš klub KST Zlatná Kežmarok patrí medzi najväčšie na Slovensku, má 125 aktívnych členov. Od 1. januára začali v rámci klubu pôsobiť dve nové sekcie: TOM – turistický oddiel mládeže a vysokohorská sekcia KST.

Turistika pôsobí ako balzam na dušu. Je vhodná aj pre ľudí, ktorí so športovaním len začínajú, od najmladších až po seniorov. Z pravidelnej turistickej aktivity môže profitovať nielen naša telesná schránka, ale v neposlednom rade i psychika. Je nespochybniteľné, že pohyb v otvorenom prírodnom prostredí je jeden z najlepších spôsobov, ako si upevňovať imunitu, posilniť fyzickú kondíciu a dosiahnuť psychickú pohodu.

Pohybová aktivita v horách či celkovo v prírode má mnoho podôb. Dá sa vykonávať v každom ročnom období, samozrejme s prihliadnutím na poveternostné podmienky. Turistika býva ideál-

na na jeseň, no neodradí ju ani menej priaznivé počasie v priebehu roka. Každý turistický výlet je originálny a jedinečný, pretože krásy prírody sú nevýčerpatelné a nekonečné. Základnou formou turistiky je klasická pešia turistika. Ľahšiu pešiu turistikú môžu vykonávať aj ľudia s rôznymi zdravotnými ťažkosťami – môžu si zvoliť trasu rôznej obťažnosti, a to podľa zdravotných možností a kondície. Základom je chôdza, čo je prirodzená a najrozšírenejšia svalová činnosť u človeka.

V minulom roku bola činnosť klubu ovplyvnená, tak ako aj iné oblasti života, nepriaznivou pandemickou situáciou. Napriek tomu sa nám podarilo zorganizovať 12 turistických a kultúrno-poznávacích výletov, z ktorých sme si odniesli krásne zážitky. Potvrdilo sa, že turistika – pohyb vo voľnej prírode patrí medzi športové aktivity, ktoré je možné úspešne realizovať pri dodržaní príslušných protipandemických opatrení.

**Zuzana Rumlová,**  
predsedníčka výkonného výboru KST  
Zlatná Kežmarok

## Desať rokov bez Vladimíra Jančeka

Koncom januára sme si pripomenuli desaťte výročie úmrtia Vladimíra Jančeka, ktorý sa veľkými písmenami zapísal do histórie športu a školstva v Kežmarku. V nasledujúcich riadkoch si zaspomínajme na tohto významného pedagóga, športovca, trénera, športového funkcionára a hrdého Kežmarčana.

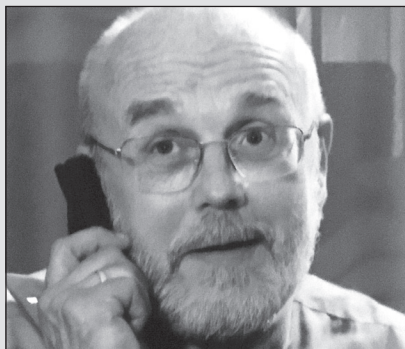
Majster športu, všestranný športovec, atlét, tréner, učiteľ, organizátor, funkcionár, riaditeľ Správy telovýchovných zariadení v Kežmarku.

Gymnázium dokončil v Kežmarku v roku 1966. V centre jeho pozornosti od mladosti bol šport v najširšom zábere. Vynikal v športových hrách či to bol futbal, hokej, basketbal, hádzaná, volejbal, ale v centre jeho záujmu bola predovšetkým atletika. Podľa vlastných slov mal šťastie na učiteľov telesnej výchovy (Rudolf Gurka na ZŠ, Mária Skupinová-Potašová na gymnáziu). Tréner Mikuláš Nevický vyzoroval jeho predpoklady pre atletiku, ktorej sa potom naplno venoval. Členom ČSTV bol od roku 1961. Už od žiackych kategórií pôsobil v TJ Kežmarok. V rokoch 1966 – 1968 bol členom VŠT Košice, kde sa jeho trénerom stal prof. Jozef Kočíš, vynikajúci štvorstovkár. V rokoch 1968 – 1975 bol členom SVŠT, kde ho trénovali Ján Netopilík a Pavol Glesk.

V sedemnástich rokoch prekonal československý rekord starších dorastencov v behu na 100 m časom 10,4 s. V júni 1968 zabehol na pretekoch Praga – Academica čas 10,2 s. Za mimoriadne športové výkony bol v roku 1969 ocenený čestným titulom majster športu. Na Olympijské hry do Mexika v roku 1968 mu nebolo umožnené odcestovať napriek viacnásobnému splneniu ostrých limitov a umiestneniu v prvej desiatke európskej tabuľky výkonov. Vtedajšie vedenie československej atletiky jeho nenominovanie argumentovalo „socialistickou morálkou a nepodriadením sa jeho individuality kolektívu“, čo bol absolútny nezmysel, ale „dôvod“ sa musel nájsť. V športovom kolektíve bol V. Janček známy ako Kežmarčan s owensovským časom alebo „kométa v tretrách“.

Po vyštudovaní Fakulty telesnej výchovy a športu Univerzity Komenského v Bratislave (1975) pracoval na Československom zväze telesnej výchovy (ČSZTV) v Poprade. Ako tréner pôsobil v Armádnom stredisku vrcholového športu v Banskej Bystrici (1976 – 1977), neskôr ako pedagóg na Gymnáziu P. O. Hviezdoslava v Kežmarku v rokoch 1977 – 1996.

Od roku 1996 do konca roku 2003 pracoval ako inšpektor v Štátnej školskej inšpekcii, nasplesy pracoval v rokoch 2004 – 2012 ako riaditeľ Správy telovýchovných zariadení v Kežmarku. V roku 1990 – 1999 bol predsedom TJ Kežmarok,

**Vladimír Janček**

\* 25. september 1947 Kežmarok

+ 25. január 2012 Košice

v rokoch 2003 – 2008 predsedom Športového klubu Kežmarok 1907.

Trénoval mnohých československých i slovenských reprezentantov v atletike (napr. Maroš Pelach, Ján Chebeň, Stanislava Janečková, Viktória Kotoučková a ďalší). Bol jedným zo zakladateľov Olympiády materských škôl (od roku 1984) i viacerých športových atletických či basketbalových súťaží v Kežmarku. Olympiáda materských škôl má už viac než tridsaťročnú tradíciu a od roku 2012 je to súčasne aj Memoriam Vlada Jančeka.

Jeho dlhoročný a pretrvávajúci vzťah k športovej histórii mesta Kežmarok sa prejavil v pátraní a záchrane dokumentov, kroník, predmetov, ktoré akokoľvek súviseli so športom.

V roku 2009 sa zaslúžil o zachovanie a darovanie dnes už vzácnej zástavy Podtatranských hier mládeže z roku 1964 Múzeu v Kežmarku. Na Podtatranských hrách mládeže zabol aj svoje prvé československé rekordy v behoch na 60 m.

Obetavá záchranárska činnosť pokračovala aj v rokoch 2010 a 2011 sprostredkovaním zreštaurovania zástavy Streleckého meštianskeho spolku na Spiši a knihu histórie streleckého spolku z roku 1557 zo Štátneho archívu v Prešove – pracoviska Archív Poprad.

V. Janček pracoval od vzniku v roku 1991 v Asociácii slovenského športu a s kolektívom spolupracovníkov vypracovali Kalendár školských športových podujatí v okrese, ktorý funguje doteraz. Bol tiež jedným zo zakladateľov a organizátorov vyhlasovania ankety Športovci okresu Kežmarok. Od roku 2013 sa v Kežmarku koná medzinárodný basketbalový turnaj Vlada Jančeka pre kategóriu starších a mladších žiakov.

V Kežmarku sa nachádza športová hala, ktorá je pomenovaná po Vladovi Jančekovi. Mesto tak vyjadrilo vďaka pri vynaloženom úsilí a získaní bývalej haly v kežmarských kasárňach do vlastníctva mesta Kežmarok.

Zdroj:

Zo súkromného archívu Vladimíra Jančeka spracovala jeho manželka Mária Jančeková [www.sportency.sk](http://www.sportency.sk) – Národná encyklopédia športu Slovenska – kap. Športovci.

## Športovec Vladimír Janček v pamäti Kežmarčanov

Keď sme sa pracovne stretávali ako zamestnanci Mestského úradu v Kežmarku niekedy okolo roku 2004, tak som ho po prvom stretnutí najprv nespoznala. Samozrejme, všetci sme sa za tie roky zmenili – ja som bola v 70. rokoch študentskou Gymnázia Pavla Országha Hviezdoslava a on prišiel učiť telocvik ako mladý vyšportovaný pedagóg. Svižný, usmievajúci sa popod husté fúzy imponoval mnohým spolužiackam, ktoré sa všemožne snažili, aby si ich obľúbil. To netušili, že byť aj tvrdým športovcom, dráčom. Takže dievčenské plány často nevyšli, lebo jeho nároky na kondičku sa im už tak nepáčili ako sympatický pán profesor.

Nielen dievčatá, aj chlapci to mali s ním na telesnej výchove ťažké, sťažovali sa, že jeho nároky sú neprímerané, keďže nie každý bol nasmerovaný na štúdium telesnej kultúry, chceli študovať fyziku, chémiu, históriu či literatúru. On však uznával kalokagatiu, teda ideál telesnej aj duševnej krásy a rovnováhy.

Neskôr to bol vážený bradatý pán, ktorý mal veľké plány s rozvojom športových zariadení v meste. Ja som mala na starosti propagáciu mesta a rozvoj cestovného ruchu. Športové zariadenia sú často navštevované športovcami a návštevníkmi z iných miest, preto sme našli spoločnú reč. Moje oddelenie zabezpečovalo rôzne mapy a propagačné materiály a riaditeľ Správy športových zariadení Mgr. Vladimír Janček sa postaral o to, aby boli k dispozícii návštevníkom.

*Spomína Gabriela Babjáková-Bodnárová*

Dobre si pamätám na nápad pána Mgr. Vladimíra Jančeka zorganizovať súťaž medzi triedami o najšportovejšiu triedu školy. Je pre mňa spomienkou na bezstarostné gymnaziálne roky, na spolužiakov, učiteľov, ale aj dávne lásky, zapadnuté kamarátstva. Je pripomienkou rokov, keď sa nám formoval charakter, tvoril rebriček hodnôt, keď zo zmesi naučeného sa začala rysovať budúca životná cesta.

Počas celého roka sa konali súťaže, v ktorých si družstvá z jednej triedy mohli zmerať svoje sily so súpermi z iných tried. Súťažilo sa vo viacerých športových disciplínach, akými boli futbal, volejbal, basketbal, stolný tenis, atletika, gymnastika, šach, určených zvlášť pre chlapcov, zvlášť pre dievčatá.

Umiestnením v určitej súťaži podľa poradia sa zbierali body pre svoju triedu. Body z jednotlivých súťaží sa na konci roka sčítali a vyhlásila sa najšportovejšia trieda školy. Víťazná trieda získala tortu.

Súťaž pomáhala upevňovať kolektív, získavať nových priateľov a prostredníctvom vzťahov si vypestovať trvalý záujem o športové aktivity. Rozvíjal sa počas nej najmä zmysel pre fair play hru – vedieť prijať prehru a naopak vedieť si vychutnať silu

víťazstva. Neskôr sme sa dozvedeli, že táto myšlienka podnietila po vzore Gymnázia P. O. Hviezdoslava v Kežmarku organizovať podobnú športovú aktivitu aj na iných školách v meste a okolí.

*Spomína Miloslav Nadányi*

Počas celoročnej súťaže o najšportovejšiu triedu sme mali množstvo veselých zážitkov. Na začiatku sa naša trieda – 2.B, 3.B, 4.B (1977 – 1980) do nej musela zapojiť, ale v ďalších ročníkoch si súťaž získala veľký ohlas a vyvolala veľkú prestíž medzi triedami.

V myslí sa mi vynárajú spomienky najmä na tzv. veľký futbal: pri počte chlapcov osem v našej triede musela zasadať školská športová komisia a zmeniť propozície, t. j. dovoliť, aby bolo mužstvo doplnené o tri dievčatá. V tom čas ešte ženský futbal ako športová disciplína nebol uznaný. Rozhodli



*Na Vladimíra Jančeka si zaspomínali traja jeho bývalí študenti.*

sme sa, že nenecháme spolužiakov „v šticu“, obuli sme si požičané kopačky, „zamakali“ sme a dosiahnuté tretie miesto v tejto športovej disciplíne bolo neuveriteľným víťazstvom. Zvlášť preto, lebo sme čestne obstáli aj voči tímu chlapcov na čele s Alexandrom Comissom, budúcim futbalovým reprezentantom ČSSR. Chlapčenské ohováračky typu „okopávali, strkali a podkopávali“ sme nebrali na vedomie a hrdosť sme sa zúčastnili aj na ďalších športových disciplínach – basketbal, volejbal, branné preteky.

Naša trieda „hagarovci“ stála na stupni víťazov dvakrát, raz ako absolútni víťazi a raz sme boli na 3. mieste. Počas súťaže sa objavili aj viaceré športové talenty, ktoré potom zastupovali školu na okresných športových súťažiach.

Som presvedčená, že športové návyky, k získaniu ktorých nás profesor Vladimír Janček viedol a ktoré sme si počas gymnaziálnych rokov upevnili či zlepšili, nás v živote nasmerovali k aktívnejmu tráveniu voľného času a k správny životným hodnotám.

*Spomína Dagmar Fiolková-Mathiová*

## Telocvičňu v kežmarskej Mestskej športovej hale Vlada Jančeka čaká rekonštrukcia

Cielom projektu je rekonštrukcia športovej haly a vytvorenie optimálnych podmienok pre rozvoj regionálnej športovej infraštruktúry.

Stavenisko do rúk staviteľa odovzdal v pondelok 10. januára primátor mesta Ján Ferenčák. Priestory budúcej telocvične prejdú komplexnou obnovou aj vďaka dotácii z Fondu na podporu športu vo výške 175-tisíc eur.

„Rekonštrukciou malej telocvične sa dosiahnu podmienky na organizovanie športových súťaží na celoštátnej úrovni v karate, stolnom tenise, športovom tanci či lukostrelbe. Ako nositeľ titulu Európske mesto športu pre rok 2022 je našou prioritou, aby mesto vytváralo čo najlepšie podmienky pre rekreačný a výkonnostný šport. A to sa týka aj infraštruktúry. Pravidelná primeraná pohybová aktivita je jednou z najjednoduchších ciest k zlepšeniu a udržiavaniu vlastného zdravia,“ uviedol primátor Ján Ferenčák.

Mestská športová hala Vlada Jančeka poskytuje priestor pre rôzne športové sústreďenia vo volejbale, basketbale, futsale, halovom futbale,



Novú telocvičňu budú využívať aj stolní tenisti.

hádzanej. Svojimi parametrami spĺňa normy a pravidlá pre usporiadanie majstrovských súťaží na národnej úrovni v uvedených športoch.

Samotná rekonštrukcia je zameraná na vnútorné stavebné úpravy, vykurovanie, zdravotnícku, vzduchotechniku a elektroinštaláciu. Ráta sa tiež s vybudovaním nových šatní so sociálnymi zariadeniami vrátane spŕch a skladových priestorov pre športové vybavenie, čím

sa zabezpečí funkčnosť a komplexnosť priestorov telocvične. V budúcnosti sú v pláne i ďalšie rekonštrukčné práce súvisiace so zmodernizovaním celej budovy.

Predpokladané ukončenie rekonštrukcie je júl 2022. Celkový rozpočet projektu je 350 972,24 Eur, z čoho schválená dotácia tvorí sumu 175 486,12 Eur.

Barbora Sosková

## Úspech Terézie a Dávida Pristačovcov

Kežmarskí sluchovo hendikepovaní lyžiari, reprezentanti Deaflympijského výboru Slovenska Terka Pristačová a Dávid Pristač úspešne reprezentovali Slovensko na DEAF Ski Európa Cup v Nemeckom Garmisch-Partenkirchen, ktorý sa konal 14 až 16. januára.

Terke Pristačovej sa darilo, keď zvíťazila v slalome a obrovskom slalome, v super combi bola druhá a v super G tretia. Dávid Pristač so zatepovaným kolenom po zranení sa postupne rozbiehal v pretekoch a v super G bol štvrtý, v super combi po prvom kole bol druhý. V obrovskom slalome sa posunul na tretie miesto a v slalome na druhé miesto.

Martin Legutky, tréner



Terka Pristačová na stupni víťazov.



Dávid Pristač na stupni víťazov.





## Plán turistických akcií v Kežmarku

- 5. február** - XI. ročník Podhalianskeho behu na lyžiach, Nowy Targ, PL
- 13. február** - Chrstianska Šikľavá skala – Iadopád, Ietohrádok San Sousi, Iliášovce
- 24. - 27. február** - Zimný zraz turistov, Levoča
- 6. marec** - Matejský pochod, Ľubica – Zvonárka – Tvarožná
- 20. marec** - Jasovský kláštor, Medzev – múzeum
- 3. apríl** - Jakubany, Ľubovnianske kúpele, hrad Plaveč
- 24. apríl** - Krásna Lúka, rozhľadňa na Čiernej hore
- 30. apríl** - Chata Plesnivec
- 8. máj** - Kyjov, Minčol
- 14. máj** - Kežmarok mesto športu, turistické podujatie pre občanov
- 22. máj** - Hrad Zborov, Bardejovské kúpele, Bardejov
- 18. jún** - Malá Fatra, Chleb, Veľký Fatranský Kriváň
- 19. jún** - Malá Fatra, Veľký Rozsutec, Terchovské srdce
- 23. - 26. jún** - 55. Zraz vysokohorských turistov KST, Tatranská Lomnica
- 25. - 26. jún** - 51. Zraz mladých vodných turistov
- 2. - 3. júl** - Čertovica, Chata M. R. Štefánika, letný prechod Nízkyh Tatier
- 3. júl** - Hrad Slovenská Ľupča, rozhľadňa nad Breznom, Horné Lazy
- 7. - 10. júl** - 52. Stretnutie TOM KST, Hrabušice – Slovenský raj
- 7. - 10. júl** - 68. Celoslovenský zraz KST, Hrabušice – Slovenský raj
- 11. - 15. júl** - Denný turistický tábor CVČ
- 14. august** - Národný výstup na Kriváň, ATC Račkova dolina
- 24. - 28. august** - 44. Zraz cykloturistov KST
- 4. september** - Liptovská Mara, Kalameny, Liptovský hrad
- 8. - 11. september** - 4. Medzinárodný letný zraz turistov krajín V4, Bieszczady, PL
- 17. september** - Chodníkom profesora Grosza
- 25. september** - Čertova dolina, Chodník Jakuba Surovca, Zbojská
- 2. október** - Vodopád Skok, Bystrá lávka
- 14. - 16. október** - Pieninská stopa 2022
- 31. október** - Dušičkový pochod
- 6. november** - Háj, Hájske vodopády, Hačava, Turniansky hrad
- 13. november** - Tri Koruny, PL
- 20. november** - Levočské vrchy, Marčulina, Torisky
- 4. december** - Lendak, Bachledova dolina, Jezersko
- 31. december** - Silvestrovský pochod
- Zlatná Kežmarok*



Ranč Čajka si pripravil pre Kežmarčanov podujatie, pri ktorom si prišli na svoje všetci obdivovatelia koní. Úsmev na tvárach najmenších bol 30. decembra odmenou nielen pre rodičov.

Foto: Oľga Ochkan



Snaha o vytvorenie mládežníckeho hokejového klubu s jednotnou koncepciou a dlhodobou víziou dostala nové rysy. Zástupcovia MHK a HKM Kežmarok na stretnutí 22. decembra prejavili záujem a vôľu vstúpiť do jedného hokejového klubu vytvoreného pod záštitou mesta.

-bs-



## Spomienky

Kytičku kvetov Ti na hrob môžeme dať,  
chvíľku postáť, ticho spomínať,  
sviečku zapáliť, slzy vyroniť  
a pošepkať, ako nám chýbaš.  
Láskavé slová chýbajú,  
no v srdci stále ostávajú.

Dňa 4. januára uplynulo 23 rokov, čo nás opustila naša mamka **Anna Lachová**.

Ti, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

*S láskou a úctou spomína smútiaca rodina.*

Kytičku kvetov Ti na hrob dáme,  
deň čo deň si spomínáme.

Dňa 23. januára uplynulo päť rokov, čo nás navždy opustila manželka **Eva Šutová, rod. Bizubová**.



*S láskou a úctou spomína manžel Jozef s deťmi Matejom a Viktóriou, rodičia a súrodenci.*

*S láskou v srdci stále spomíname.*



Dňa 26. januára uplynulo 10 rokov, čo nás navždy opustila naša milovaná **Mária Švedlárová**. *S láskou a úctou spomínajú manžel Jozef, syn Vladimír, dcéra Jana a ostatná*

*rodina.*

Dňa 17. februára si pripomenieme druhé výročie, keď od nás odišiel náš milovaný manžel, opapa **Eduard Zemančík**.



Všetci, ktorým chýba tak ako nám, venujte mu, prosím, spomienku a modlitbu.

*Smútiaca rodina.*

*Kto ho poznal, spomenie si,  
Kto ho mal rád, nezabudne,  
Žije v srdciach tých,  
ktorí ho milovali!*

Dňa 18. februára si pripomenieme smutných 21 rokov, čo nás navždy opustil milovaný otec, syn, brat, ujo **Jozef Bretz**.

*Spomína mama a súrodenci s rodinami.*



*Každý rok v rovnaký deň prichádza rovnaká spo-*

*mienka veľkej bolesti, smútku a beznádeje.*

*Je otvorená pre najbližších a s nálepku sa zalepiť nedá. Je obrovská a príliš ťažká.*

*Spíš vo svojom tichom kráľovstve, kráľovstve nevidiacich nebies, Kráľovstve Božieho, večného Pokoja a Lásky.*

*Si tam a je Ti tam krásne, len my to zatiaľ nepoznáme, stále cítime ten moment nenávratnosti... vnímame tvoju poslednú rozlúčku s nami a tvojimi blízkymi.*

V tento deň ŤA každoročne zdravíme so zapálenou sviecou a hľadíme do prázdna, no spomíname na tie najkrajšie momenty v živote s Tebou.

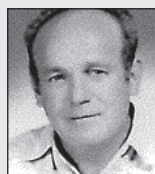
*Snívaj v pokoji a my Ti ten pokoj úprimne prajeme.*



Dňa 18. februára uplynú 25 smutných rokov, čo nás navždy opustil vo veku 55 rokov náš najdrahší **Milan Kalafut**.

*S úctou a obrovskou láskou spomínajú manželka Agnesa, syn Milan s manželkou Alenou, dcéra Monika s manželom Richardom a vnuci Adam, Lukáš a Tobias.*

*Čas plynie ako tichej rieky prúd,  
kto Ťa mal rád, nemôže zabudnúť.*



Dňa 23. februára uplynú 25 rokov, keď nás navždy opustil manžel, otec a dedko **Michal Knapik**.

*S láskou a úctou na teba spomína manželka Eva, dcéry a syn s rodinami a ostatní príbuzní.*

*Čas ubieha a nevráti, čo vzal. Len láska, úcta a spomienky v našich srdciach navždy zostanú.*

Dňa 24. februára uplynú štyri roky, čo odišiel na večnosť náš milovaný otecko, dedko a pradedko **Štefan Kocúr**.

*Spomínajú deti a súrodenci s rodinami.*



*Veľmi nám chýba,  
no vďaka Ti Pane za čas,  
keď bola medzi nami.*

Dňa 24. februára si pripomenieme 7. výročie odchodu k Pánovi manželky **Marty Šulejovej, rod. Baranovej**.

*S láskou na ňu spomína manžel Matej, dcéra Paulína, syn Matúš a Juraj s rodinami.*



Dňa 25. februára uplynulo 40 rokov, čo nás opustil náš drahý otec **Michal Lach**. Dňa 16. marca uplynulo 22 rokov, čo nás opustila naša babička **Mária Špaldová**. Kto ste ich poznali venujte im tichú spomienku, boli to ľudia s veľkým a dobrým srdcom. *Smútiť rodina.*

*Kto žije v srdci neumiera.*

Dňa 15. marca uplynú dva roky, čo nás navždy opustila naša milovaná manželka, mamka a stará mamka **Ing. Veronika Horvatovičová, rod. Lukáčová**.



Ti, ktorí ste ju poznali, zapáľte jej sviečku na jej pamiatku a venujte tichú spomienku.

*S láskou a úctou smútiaci manžel Emil, dcéra Janka*

*a vnučka Timka.*

## Riadková inzercia

- Ponúkame profesionálne čistenie hrobov, dlažieb/zámkových dlažieb, fasád rodinných domov, plotov, terás, príjazdových ciest, chodníkov. 0944 839 958 RO 202201
- Dlhodobý prenájom jednoizbový nezariadený byt pre dve osoby na Levočskej ulici v Kežmarku, Kontakt: 0905 362 434. RO 202202
- **Pohrebné podporné združenie oznamuje členom**, že členský príspevok na rok 2022 je 23 € a bude sa vyberať po telefonickom dohovore na 0918 266 986 alebo poštovou poukázkou na adresu: Darina Herigová, Pradiareň 4, 060 01 Kežmarok. Platba je možná i prevodom na účet do Betliara. Informácie na telefónnom čísle 0918 266 986. RO 202203
- Na základe schváleného projektu MPSVR SR Doma je doma II ponúkame pre občanov mesta Kežmarok opatrovateľskú službu v domácnosti – v byte, v dome klienta v trvaní 8 hodín a viac. Opatrovateľka vykoná upratovanie, dohľad, hygienu, nákupy, sprievod k lekárovi a iné. Cenník a kontakt: opatera.webnode.sk.  
**Telefonický kontakt:** 0948 619 739, 0905 742 400  
**Webstránka:** www.familiaris.sk  
**Adresa:** Familiaris, kpt. Nálepku 669/105, 059 21, Svit  
**IČO:** 42037417 **DIČ:** 2022303382  
**Bankové spojenie:** Tatrabanka, a. s., pobočka Poprad  
**IBAN:** SK9711000000002622033500 RO 202204

**Noviny KEŽMAROK**, mesačník, evidenčné číslo: EV 5329/16, ISBN 2453-7608, vydáva Mestské kultúrne stredisko Kežmarok, Starý trh č. 46, 060 01 Kežmarok, IČO: 00352179, dátum vydania 07. 02. 2022, ročník VII., **adresa redakcie:** Hlavné námestie 3, 060 01 Kežmarok, e-mail: noviny@kezmarok.sk, ondrej.miskovic@kezmarok.sk, tel.: +421 52 466 0211, **Tlač:** Tlačiareň Kežmarok, GG, s. r. o., **Grafika:** PROGRUP SK, s. r. o. Nevyžiadané rukopisy a fotografie nevraciam. Redakcia si vyhradzuje právo krátenia a korigovania príspevkov. Redakcia nezodpovedá za obsah inzerátov a letákov. Príspevky sú zverejňované bez nároku na honorár. Uzavierky k 10. dňu v mesiaci. **Redaktori:** Barbora Sosková, Ondrej Miškovič, **autor titulnej fotografie:** Matej Vernársky, **distribuuje:** Lukáš Breuer. V prípade nedodania novín kontaktujte: 0911 212 431, **náklad:** 5 700 ks. **Periodikum je pôvodne vydávané od roku 1993.**



# TRI 3 TVORIVÉ TVORY

KEŽMAROK

**22. FEBRUÁR**  
**19:00** MESTSKÉ  
KULTÚRNE  
STREDISKO

Predpredaj: [www.mskскеzmarok.sk/Kežmarská\\_informačná\\_agentúra](http://www.mskскеzmarok.sk/Kežmarská_informačná_agentúra)

## PRVÁ PODNIKOVÁ PREDAJŇA TATRATEA

- ŠIROKÝ VÝBER PRODUKTOV ZA STABILNÉ A VÝHODNÉ CENY PRIAMO OD VÝROBCU
- LIMITOVANÉ EDÍCIE A ŠPECIALITY, KTORÉ NÁJDETE LEN U NÁS
- PORADÍME S VÝBEROM
- PRIPRAVÍME OCHUTNÁVKU

KARLOFF, s.r.o., Pradiareň 40, 060 01 Kežmarok  
Po – Pia od 08.00 do 16:00  
[www.karloff.sk](http://www.karloff.sk) • [www.pisrozumom.sk](http://www.pisrozumom.sk)

divadlo komédie KEŽMAROK

chlapská odpoveď na predstavenie KLIMAKTÉRIUM?

MIKA MYLLYAHO  
**PANI KARI**

muži na pokraji nervového zrútenia

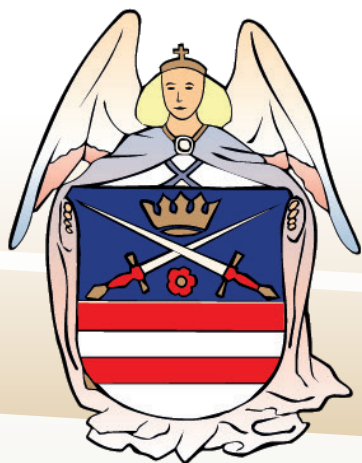
SÚČASNÁ KOMÉDIA S PESNIČKAMI, AKÚ STE EŠTE NEVIDELI

**2. marec 2022 o 19.00 hod.**  
v Mestskom kultúrnom stredisku, Starý trh 46 Kežmarok  
Predpredaj: [www.mskскеzmarok.sk](http://www.mskскеzmarok.sk)  
Kežmarská informačná agentúra, Hlavné námestie 46 Kežmarok

## Cenník inzercie 2022

| Formát – FAREBNE  | Ceny v EUR vrátane DPH |
|---|------------------------|
| A4 zadná strana 1/1 (210x296 mm)                              | 370 €                  |
| A5 zadná strana 1/2 (184x128 mm)                              | 190 €                  |
| A4 vnútorná strana 1/1 (210x296 mm)                           | 310 €                  |
| A5 vnútorná strana 1/2 (184x128 mm, 90x260 mm)                | 165 €                  |
| A6 vnútorná strana 1/4 (90x128 mm výška)                      | 70 €                   |
| Formát – ČIERNOBIELO  | Ceny v EUR vrátane DPH |
| A4 vnútro 1/1 (210x296 mm)                                    | 270 €                  |
| A5 vnútro 1/2 (184x128 mm, 90x260 mm)                         | 140 €                  |
| A6 vnútro 1/4 (90x128 mm výška, 184x62 mm šírka)              | 60 €                   |
| A7 vnútro 1/8 (59x90 mm výška, 90x62 mm šírka)                | 30 €                   |
| Inzerát neštandardných rozmerov čiernobielo 1 cm <sup>2</sup> | 1 €                    |

**Cenník inzercie mesačníka Kežmarok pre rok 2021**  
Spomienky, narodeninové, svadobné blahoželania 0 €/spomienku  
Poďakovania sponzorom sa do 15 sponzorov nespoplatňujú. Každý počet nad 15 sponzorov sa spolplatňujú sumou 5 €.  
Riadková inzercia  
Občianska: 2 €/15 slov. Firemná: 4 €/15 slov. Inzercia v rámčeku: +3 €.  
Zľavy z plošnej inzercie:  
Opakovanie 3-5x ..... 10%. Opakovanie 6-12x ..... 15%.  
Ďalšie zľavy:  
Pri jednorázovej platbe vopred za opakovanú inzerciu ..... +3 % k aktuálnym zľavám.  
Pri nepretržitom inzerovaní trvajúcom 5 rokov a viac ..... + 3 % k aktuálnym zľavám.  
Ďalšie podmienky inzercie: /MskS, VPP, MŠ, ZŠ, SŠ, CVČ, .../  
Organizáciám, ktoré pripravujú verejné podujatia pre občanov Kežmarku s nulovým vstupným sa poskytuje pozvánka na podujatie vo forme plošnej inzercie zadarmo v rozmere maximálne 1/4 strany čiernobielo 2 x ročne s prihliadnutím na priestorové možnosti.  
Platená inzercia má prednosť pred neplatenou.  
Vydavateľ si vyhradzuje právo na ďalšie dojednania cien dohodu.  
Počet výtlačkov – 5 700 ks. Mestské kultúrne stredisko nie je platcom DPH.



# kultúra v meste Február

WWW.VISITKEZMAROK.SK

WWW.KEZMAROK.SK

**KEŽMAROK**  
MODERNÝ • DYNAMICKÝ • HISTORICKÝ



EURÓPSKE  
MESTO  
ŠPORTU '22

## PODUJATIA V MESTE

13. 2. 2022 (nedeľa) 14.00 hod.  
Zimný štadión Kežmarok  
Fašiangy na ľade  
Vstup voľný

16. 2. 2022 (streda) 16.00  
Výstavná sieň mesta Kežmarok  
Vernisáž: František Žoldák –  
Abstraktné variácie  
Vstup voľný

22. 2. 2022 (utorok) 19.00  
Mestské kultúrne stredisko  
Tri tvorivé tvory  
Vstupné: 17 €

26. 2. 2022 (sobota) 19.00  
Mestské kultúrne stredisko  
Prípad Adama a Evy – premiéra  
Vstupné: 5 €

27. 2. 2022 (nedeľa) 16.00  
Mestské kultúrne stredisko  
Nedeľné rozprávkové popoludnie –  
divadlo Portál - Čary máry alebo  
záhada strateného prútika  
Vstupné: 1 €

2. 3. 2022 (streda) 19.00  
Mestské kultúrne stredisko  
Divadlo Komédie: Panikári  
Vstupné: 17 €

## VÝSTAVNÁ SIEŇ

12. 1. – 12. 2. 2022,  
pondelok – piatok: 9.00 – 17.00,  
sobota: 9.00 – 13.00  
Výstavná sieň mesta Kežmarok  
Kýchanie mozgu, od kalokagathie  
k hypochondrii a päť

16. 2. – 8. 3. 2021,  
pondelok – piatok: 9.00 – 17.00,  
sobota: 9.00 – 13.00  
Výstavná sieň mesta Kežmarok  
František Žoldák – Abstraktné  
variácie

## KINO ISKRA

7. február (pondelok) 19.00 hod.  
FILMOVÝ KLUB - SLALOM  
FRA 2020, dráma, titulky, 90 minút,  
MPI5+, vstupné 5 € – zľava 2 € z  
ceny pre držiteľov preukazu  
filmového klubu.

11. – 12. február (piatok, sobota)  
o 19.00 hod.  
VEZMI SI MA  
USA 2022, romantická komédia,  
titulky, 112 minút, MPI2+, vstupné  
5 € – zľava 1 € z ceny pre deti,  
študentov a dôchodcov.

10. a 13. február (štvrtok, nedeľa)  
o 19.00 hod.  
KINGSMAN: PRVÁ MISIA  
GBR/USA 2020,  
dobrodružný/akčný/komédia,  
titulky, 131 minút, MPI2+, vstupné  
5 € – zľava 1 € z ceny pre deti,  
študentov a dôchodcov.

14. február (pondelok) 19.00 hod.  
VALENTÍN V KINE ISKRA  
V LETE TI POVIEM, AKO SA MÁM  
SVK/CZE 2022, romantická  
komédia, pôvodné znenie, 111 minút,  
MPI2+, vstupné 5 € – zľava 1 €  
z ceny pre deti, študentov  
a dôchodcov.

12. a 20. február (sobota, nedeľa)  
o 17.00 hod.  
PRIŠERÁKOVCI 2  
GER/GBR 2021, animovaný/rodinný,  
dabing, 103 minút, MP7+, vstupné  
5 € – zľava 1 € z ceny pre deti,  
študentov a dôchodcov.

Viac informácií a program na  
ostatné dni na [www.kinoiskra.sk](http://www.kinoiskra.sk)

## MESTSKÁ KNIŽNICA

Knižnično-informačné služby pre  
verejnosť (prezenčné, absenčné,  
medziknižničné) pondelok, utorok,  
štvrtok a piatok: 9.00 - 17.00 hod.